Smlouva Business and Services

Obsah

Smlouva Business and Services *1*
1. Definice. *1*
2. Užívací, vlastnická a licenční práva. *2*
3. Omezení užívání. *3*
4. Důvěrnost. *4*
5. Záruky. *5*
6. Obhajoba v případě nároku z titulu porušení práv nebo zneužití. *6*
7. Omezení odpovědnosti. *7*
8. Ověřování souladu se smlouvou. *8*
9. Doba účinnosti a vypovězení smlouvy. *9*
10. Poplatky a výdaje v popisech služeb. *9*
11. Podpora produktů. *10*
12. Pojištění při poskytování služeb v prostorách zákazníka. *10*
13. Různé. *11*
14. Ustanovení specifická určité země. *12*

Smlouva Business and Services společnosti Microsoft je uzavřena mezi následujícími subjekty uvedenými na podpisovém formuláři.

Jestliže zákazník licencuje software nebo objednává služby společnosti Microsoft na základě této smlouvy, budou specifické podmínky takových transakcí obsaženy v samostatné licenční smlouvě nebo popisu služeb, které budou zahrnovat podmínky této smlouvy. Služby poskytované společností Microsoft na základě této smlouvy mohou zahrnovat podrobnější popis služeb, který bude zahrnovat (a může měnit) podmínky této smlouvy. Žádné ustanovení této smlouvy nezavazuje jakoukoli ze stran k uzavření jakékoli licenční smlouvy nebo transakce služeb.

Den účinnosti. Jestliže budou první licenční smlouva nebo popis služeb uzavřeny podle této smlouvy s datem účinnosti dřívějším, než je datum našeho podpisu této smlouvy společností Microsoft, bude účinná k takovému dřívějšímu datu. V opačném případě vstoupí tato smlouva v účinnost dnem podpisu společností Microsoft.

Podmínky a ujednání

Poznámka k souhrnům oddílů: Některé oddíly této smlouvy začínají souhrnem. Souhrny mají pouze usnadnit orientaci a nejsou součástí smlouvy. Je-li některý souhrn v rozporu s oddílem, který shrnuje, platí příslušný oddíl smlouvy, a nikoli souhrn.

1. Definice.

V této smlouvě platí následující definice:

„afilace“ znamená (i) ve vztahu k zákazníkovi jakoukoli právnickou osobu, kterou zákazník vlastní, která vlastní zákazníka nebo která je ve společném vlastnictví zákazníka, a (ii) ve vztahu ke společnosti Microsoft jakoukoli právnickou osobu, kterou společnost Microsoft vlastní, která vlastní společnost Microsoft nebo která je ve společném vlastnictví společnosti Microsoft; „vlastnictví“ znamená pro účely této definice větší než 50 % podíl na přímém či nepřímém vlastnictví;

„zpřístupněný“ znamená, že společnost Microsoft licence k tomuto produktu nebo službě zpřístupnila v seznamu produktů nebo seznamu služeb k objednání v rámci určitého licenčního programu nebo transakce služeb;

„komerční produkt“ znamená jakýkoli produkt, který společnost Microsoft zpřístupní k licencování za poplatek;

„dodavatelé“ znamenají dodavatele nebo jiného poskytovatele počítačové techniky či souvisejících služeb, který je třetí stranou;

„zákazník“ znamená právnickou osobu, která uzavřela tuto smlouvu, a její afilace;

„opravy“ znamenají opravné programy pro produkty, úpravy nebo vylepšení nebo jejich odvozeniny, které společnost Microsoft obecně zpřístupňuje (například servisní balíčky komerčního produktu) nebo které společnost Microsoft poskytuje zákazníkovi v rámci poskytování služeb (například možnosti obejití, záplaty, beta opravy nebo sestavovací programy beta build);

„produkt zdarma“ znamená jakýkoli produkt, který společnost Microsoft zpřístupní prostřednictvím bezplatné licence;

„Microsoft“ znamená afilaci společnosti Microsoft, která uzavřela tuto smlouvu, a její afilace;

„předběžné“ nebo „beta“ produkty znamenají produkty poskytované před komerčním zpřístupněním;

„produkt“ znamená veškeré komerční produkty, produkty zdarma, předběžné produkty a beta produkty včetně jakýchkoli služeb online a jiných webových služeb uvedených v seznamu produktů;

„seznam produktů“ znamená ve vztahu k jakémukoli licenčnímu programu soupis průběžně uveřejňovaný společností Microsoft na webových stránkách na adrese http://microsoft.com/licensing/contracts či na nástupnických stránkách, jež společnost Microsoft označí, a uvádějící produkty, které jsou nebo mohou být zpřístupněny v rámci programu (jejich dostupnost se může v jednotlivých regionech lišit) a na základě jakýchkoli podmínek či omezení možnosti získat licence k těmto produktům specifických pro daný produkt;

„spouštět“ nebo „užívat“ znamená kopírovat, instalovat, užívat, zobrazovat a provozovat produkt, přistupovat k němu nebo s ním jinak zacházet;

„výstupy ze služeb“ znamenají jakýkoli počítačový kód nebo materiál jiný než produkty nebo opravy, který společnost Microsoft zákazníkovi ponechá po ukončení poskytování služeb společnosti Microsoft;

„služby“ znamenají veškerou podporu, poradenství a další služby a konzultace, včetně z toho vyplývajících výstupů poskytnutých zákazníkovi podle této smlouvy;

„popis služeb“ znamená veškeré objednávky práce, popisy služeb a další výkazy služeb, které se odkazují na tuto smlouvu, a jakékoli součásti prováděcí smlouvy týkající se dodání služeb. V oddílech nazvaných „Doba platnosti a ukončení smlouvy“, „Poplatky a výdaje v popisech služeb“, „Postoupení“ a „Rozhodné právo“ se však odkazy na popis služeb nevztahují na prováděcí smlouvy.

2. Užívací, vlastnická a licenční práva.

Produkty a opravy společnosti Microsoft jsou zákazníkovi poskytnuty na základě licence, nikoli prodeje. Specifická užívací práva k produktům jsou obsažena v užívacích právech k produktu zveřejněných společností Microsoft. Tento oddíl se týká vlastnických a licenčních práv k jakýmkoli výstupům ze služeb.

a. Produkty. Není-li v licenční smlouvě stanoveno jinak, řídí se užívání jakéhokoli produktu, který si zákazník licencuje od společnosti Microsoft, užívacími právy k produktu specifickými pro každý produkt a verzi a podmínkami licenční smlouvy, na základě které zákazník získal licenci k produktu. Nejnovější verze užívacích práv k produktu je k dispozici na adrese http://www.microsoft.com/licensing/contracts nebo na nástupnickém webu.

b. Opravy a výstupy ze služeb.

(i) **Opravy.** Opravy jsou licencovány v souladu s licenčními podmínkami platnými pro produkt, k němuž se tyto opravy vztahují. Jestliže opravy nejsou poskytnuty pro specifický produkt, platí jakékoli jiné podmínky užívání, které společnost Microsoft poskytne s opravami, a pokud nebyly poskytnuty žádné podmínky užívání, zákazník má nevýhradní, časově neomezenou a zcela uhrazenou licenci k užívání a rozmnožování oprav výhradně ke svému internímu použití. Zákazník nesmí opravy upravovat, měnit názvy jejich souborů nebo je jakkoli kombinovat s jakýmkoli počítačovým kódem jiného výrobce, než je společnost Microsoft.

(ii) **Dosavadní dílo.** Veškerá práva k jakémukoli počítačovému kódu nebo k písemným materiálům, které nejsou založeny na kódu, vyvinutým nebo jinak získaným stranami nebo pro tyto strany či jejich afilace nezávisle na této smlouvě („Dosavadní dílo“) zůstávají výhradním vlastnictvím strany poskytující dosavadní dílo. Po dobu poskytování služeb každá ze stran poskytuje straně druhé (a podle potřeby dodavatelům společnosti Microsoft) časově omezenou nevýhradní licenci k užívání, rozmnožování a úpravám jakéhokoli ze svých dosavadních děl poskytnutých straně druhé, a to výhradně pro potřeby plnění svých závazků v souvislosti se službami.

Nedohodnou-li se strany písemně výslovně jinak, společnost Microsoft po úplném splacení poskytuje zákazníkovi nevýhradní, časově neomezenou, plně uhrazenou licenci k užívání, rozmnožování a úpravám (je-li relevantní) jakéhokoli dosavadního díla poskytnutého jako součást výstupu ze služeb, a to výhradně v podobě dodané zákazníkovi a výhradně pro interní obchodní účely zákazníka.

Licence k dosavadnímu dílu společnosti Microsoft je podmíněna dodržováním podmínek této smlouvy ze strany zákazníka.

(iii) **Vyvinuté dílo.** Není-li v popisu služeb výslovně dohodnuto jinak, společnost Microsoft po úplném splacení poskytne zákazníkovi spoluvlastnictví jakéhokoli počítačového kódu nebo písemných materiálů nezaložených na kódu (jiných než produktů, oprav nebo dosavadního díla) vyvinutých společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechaných zákazníkovi při ukončení závazku ze služby („Vyvinuté dílo“). Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli úprav, které provede na vyvinutém díle. Zákazník souhlasí s tím, že bude uplatňovat svá práva na jakákoli vyvinutá díla výhradně pro své interní obchodní operace a nebude žádná vyvinutá díla dále prodávat ani šířit třetím osobám.

(iv) **Omezení licence Open Source.** Vzhledem k tomu, že určité licenční podmínky třetích stran vyžadují, aby byl počítačový kód obecně (i) sdělen třetím stranám ve formě zdrojového kódu, (ii) licencován třetím stranám pro účely vývoje odvozených děl nebo (iii) dále bezplatně distribuován třetím stranám (společně uváděno jako „podmínky licence Open Source“), licenční práva, která každá ze stran poskytla k jakémukoli počítačovému kódu (nebo s ním spojenému právu duševního vlastnictví), nezahrnují jakoukoli licenci, právo, oprávnění nebo pravomoc začlenit, pozměnit, kombinovat anebo šířit tento počítačový kód s jakýmkoli jiným počítačovým kódem způsobem, který by počítačový kód druhé strany podřídil podmínkám licence Open Source. Jednotlivé smluvní strany se dále zaručují, že druhé smluvní straně neposkytnou ani nepředají počítačový kód, který by podléhal podmínkám licence Open Source.

(v) **Práva afilací.** Zákazník smí sublicencovat práva ohledně výstupů ze služeb obsažená v tomto odstavci svým afilacím, avšak afilace zákazníka nesmějí tato práva sublicencovat a užívání těchto práv afilacemi zákazníka musí být v souladu s licenčními podmínkami obsaženými v této smlouvě.

c. **Vyhrazení práv.** Veškerá výslovně neposkytnutá práva jsou vyhrazena.

3. Omezení užívání.

Tento oddíl popisuje určitá omezení, která se obecně vztahují na zákazníkovo užívání jakéhokoli softwaru poskytnutého společností Microsoft zákazníkovi (například zákaz pronajímání softwaru nebo hostování softwaru či jeho zpětné analýzy).

a. **Zákazník nesmí:**

(i) oddělit a užívat komponenty produktu ve dvou či více počítačích, upgradovat nebo downgradovat komponenty v různé době nebo odděleně komponenty převádět, není-li v užívacích právech k produktu stanoveno jinak;

(ii) zpětně analyzovat, dekompilovat nebo převádět do strojového kódu jakýkoli produkt, opravu nebo výstup ze služeb, není-li to bez ohledu na toto omezení povoleno rozhodným právem, nebo

(iii) pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat či zpřístupňovat za úplatu třetím stranám jakýkoli produkt, opravu nebo výstup ze služeb, s výjimkou případů, kdy k tomu společnost Microsoft poskytla souhlas v samostatné smlouvě.

b. **Vývozní předpisy Spojených států amerických.** Produkty, opravy a výstupy ze služeb podléhají vývozním předpisům Spojených států amerických. Další informace naleznete na adrese http://www.microsoft.com/exporting.

4. Důvěrnost.

Obě strany souhlasí s tím, že nepoužijí důvěrné informace druhé strany ani je nesdělí třetí straně s výjimkou případů, kdy je to nutné k dalšímu zajištění účelů smlouvy. Obě strany souhlasí s tím, že přijmou přiměřené kroky na ochranu těchto informací a vrátí je nebo je na žádost zničí a že budou spolupracovat, jestliže dojde ke zpřístupnění. Obě strany dále souhlasí, že pokud některá ze stran poskytne druhé straně zpětnou vazbu na produkty nebo služby této druhé strany, není tato zpětná vazba důvěrná.

a. **Definice „důvěrných informací“.** „Důvěrné informace“ znamenají informace označené nebo jinak písemně určené některou ze stran jako soukromé či důvěrné nebo informace, které by podle okolností jejich sdělení měla strana příjemce přiměřeně rozpoznat jako důvěrné. Zahrnují neveřejné informace vztahující se k produktům nebo zákazníkům, marketingu a reklamě každé ze smluvních stran a dohodnuté podmínky smluv společnosti Microsoft.

b. **Informace nepovažované za důvěrné.** Důvěrné informace nezahrnují informace, které:

(i) příjemce vyvinul nezávisle,

(ii) se příjemce dozvěděl dříve, než je obdržel od druhé strany, nebo

(iii) jsou či následně budou veřejně dostupné nebo byly obdrženy z jiného zdroje, v obou případech jinak než porušením povinnosti zachovat důvěrnost informací.

c. **Užití důvěrných informací.** Po dobu pěti (5) let od úvodního sdělení nebude žádná ze stran:

(i) používat důvěrné informace druhé strany bez jejího předchozího písemného souhlasu, nečiní-li tak na podporu tohoto obchodního vztahu nebo nepovoluje-li tak výslovně tato smlouva, nebo

(ii) sdělit důvěrné informace druhé strany, pokud to nebude třeba pro získání stanoviska od právních nebo finančních poradců nebo pokud to není vyžadováno zákonem (v tom případě strana povinná ke sdělení vyvine veškeré úsilí upozornit druhou stranu na tento požadavek, aby tato proti takovému sdělení mohla protestovat).

d. **Ochrana důvěrných informací.** Každá smluvní strana učiní přiměřená preventivní opatření na zabezpečení ochrany důvěrných informací druhé strany. Tato preventivní opatření musejí být alespoň tak rozsáhlá jako opatření, která druhá strana vynakládá na ochranu svých důvěrných informací. Každá strana sdělí svým zaměstnancům, konzultantům nebo subdodavatelům důvěrné informace druhé strany pouze v rozsahu nezbytně nutném a za dodržení povinností zachovávat důvěrnost stanovených v této smlouvě. V případech, kdy důvěrné informace již nebudou nutné k plnění jakýchkoliv povinností podle této smlouvy, každá ze stran je vrátí straně druhé nebo je na žádost druhé strany zničí.

e. **Spolupráce při neoprávněném sdělení důvěrných informací.** Každá strana neprodleně upozorní druhou stranu, jestliže zjistí jakékoli neoprávněné použití nebo sdělení důvěrných informací, pomůže druhé straně znovu získat držení důvěrných informací a zabrání jejich dalšímu neoprávněnému použití nebo sdělení.

f. **Právo k užívání zpětné vazby.** V případě, že jedna strana poskytne návrhy na změny nebo vylepšení či jinou zpětnou vazbu na produkty nebo služby druhé strany této druhé straně, strana příjemce zpětné vazby ji může použít k jakémukoli účelu, aniž by jí vznikl závazek jakéhokoli druhu, pokud strana příjemce nesdělí zdroj zpětné vazby bez souhlasu strany, která ji poskytla.

5. Záruky.

Společnost Microsoft zaručuje, že její komerční produkty budou fungovat tak, jak je popsáno v doprovodné dokumentaci. V opačném případě společnost Microsoft poskytne náhradní komerční produkt nebo finanční náhradu. Společnost Microsoft zaručuje, že služby budou prováděny s odbornou péčí a znalostmi. Společnost Microsoft vylučuje jakékoli další záruky.

a. **Omezená záruka na produkt.** Společnost Microsoft zaručuje, že každá verze komerčního produktu licencovaného zákazníkovi bude v podstatných rysech fungovat způsobem popsaným v příslušné uživatelské dokumentaci společnosti Microsoft. Tato záruka podléhá následujícím omezením:

   (i) záruka se vztahuje na období jednoho roku od data prvního spuštění kopie produktu zákazníkem,

   (ii) veškeré odvozené záruky, prohlášení a podmínky platí pouze po dobu účinnosti omezené záruky s výjimkou případů, kdy takové omezení nepřipouští rozhodné právo,

   (iii) záruka se nevztahuje na problémech způsobených nehodou, nesprávným použitím nebo užíváním produktů způsobem, který se neslučuje s touto smlouvou nebo užívacími právy k produktu, nebo jsou důsledkem událostí, které jsou mimo přiměřenou kontrolu společnosti Microsoft,

   (iv) záruka se nevztahuje na komponenty produktů, jejichž opětovné šíření má zákazník povoleno, a

   (v) záruka se nevztahuje na problémy vzniklé v důsledku nesplnění minimálních systémových požadavků.

b. **Náprava v případě nedodržení omezené záruky na produkt.** V případě, že zákazník v průběhu záruční doby informuje společnost Microsoft, že komerční produkt neodpovídá omezené záruce, společnost Microsoft podle svého uvážení buď (a) vrátí cenu uhrazenou za produkt, nebo (b) produkt opraví či nahradí. Toto jsou jediné formy nápravy za nedodržení omezené záruky, na které má zákazník právo, nevyžaduje-li rozhodné právo poskytnutí jiných forem nápravy.

c. **Žádná záruka na produkty zdarma a beta produkty.** V maximálním rozsahu povoleném právem jsou produkty zdarma a beta produkty poskytovány „jak stojí a leží“, a bez jakýchkoli záruk. Zákazník bere na vědomí, že ustanovení tohoto odstavce ohledně předběžných produktů a beta produktů přiměřeným způsobem zohledňují mimo jiné skutečnost, že tyto produkty jsou zákazníkovi poskytovány před komerčním zpřístupněním a dříve, než je společnost Microsoft plně otestovala.

d. **Služby.** Společnost Microsoft zaručuje, že veškeré služby budou prováděny s odbornou péčí a znalostmi.

e. **VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK. KROMĚ TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOST MICROSOFT NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ VÝSLOVNÉ ANI ODVOZENÉ ZÁRUKY ČI PROHLÁŠENÍ. SPOLEČNOST MICROSOFT VYLUČUJE JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ PROHLÁŠENÍ, ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI, VHODNOSTI**

PRO URČITÝ ÚČEL, USPOKOJIVÉ KVALITY, VLASTNICKÝCH PRÁV A NEPORUŠENÍ PRÁV. TATO VYLOUČENÍ PLATÍ, POKUD NEJSOU V ROZPORU S ROZHODNÝM PRÁVEM.

6. Obhajoba v případě nároku z titulu porušení práv nebo zneužití.

Společnost Microsoft souhlasí s tím, že bude zákazníka obhajovat proti obviněním z porušení práv duševního vlastnictví třetích osob softwarem společnosti Microsoft a že uhradí jakékoli náhrady škod stanovené soudně nebo při mimosoudním vyrovnání. Existuje několik výjimek, které omezují povinnosti společnosti Microsoft v případech, kdy zákazník k obvinění nějakým způsobem přispěl. Pokud zákazník svým jednáním nějak obvinění zapříčinil a společnosti Microsoft vznikne škoda, musí zákazník odškodnit společnost Microsoft.

Pokud se společnost Microsoft domnívá, že je to nezbytné pro odvrácení obvinění z porušení práv, může společnost Microsoft nahradit nebo upravit produkty, které zákazník používá. V případě, že někdo vydá zákaz užívání produktu zákazníkem, společnost Microsoft dle svého uvážení produkt nahradí, upraví jej tak, aby neporušoval práva třetích stran, získá práva, která zákazník potřebuje, aby mohl produkt nadále užívat, nebo zákazníkovi vrátí peníze.

a. Dohoda o ochraně. Společnost Microsoft bude zákazníka obhajovat proti jakýmkoli obviněním vzneseným třetí stranou, která není afilací, že komerční produkt, oprava nebo výstup ze služeb porušuje patent, autorská práva nebo ochrannou známku této třetí strany nebo představuje úmyslné neoprávněné použití jejího obchodního tajemství či nesdělených informací. Společnost Microsoft dále uhradí částku stanovenou v jakémkoli výsledném nepříznivém pravomocném rozsudku (nebo vyrovnání, se kterým společnost Microsoft souhlasí). V tomto oddílu jsou stanoveny veškeré prostředky nápravy, na které má zákazník v případě takových obvinění nárok. Termíny „úmyslné neoprávněné použití“ a „nesdělené informace“ jsou použity tak, jak jsou definovány v článku 39.2 smlouvy TRIPS.

b. Co musí zákazník udělat. Zákazník je povinen společnost Microsoft neprodleně písemně informovat o obvinění a poskytnout společnosti Microsoft výhradní kontrolu nad obhajobou nebo vyrovnáním. Zákazník dále musí společnosti Microsoft poskytnout přiměřenou pomoc při obhajobě proti obvinění. Společnost Microsoft zákazníkovi nahradí přiměřené hotové výdaje, které mu vznikly při poskytování takové pomoci.

c. Omezení povinnosti obhajovat. Povinnosti společnosti Microsoft se nevztahují na případy, kdy se obvinění či rozhodnutí zakládá na:

(i) specifikacích výstupů ze služeb, které zákazník poskytne společnosti Microsoft,

(ii) kódu nebo materiálech poskytnutých zákazníkem jako součást výstupů ze služeb,

(iii) užívání produktu, opravy nebo výstupů ze služeb zákazníkem poté, co jej společnost Microsoft informovala o nutnosti toto užívání ukončit z důvodu obvinění vzneseného třetí stranou,

(iv) zkombinování produktu, opravy nebo výstupů ze služeb s produktem, daty nebo obchodním procesem jiného výrobce, než je společnost Microsoft, které provedl zákazník,

(v) škody, které lze přisuzovat hodnotě užívání produktu, dat nebo obchodního procesu jiného výrobce, než je společnost Microsoft,

(vi) úpravách produktu, opravy nebo výstupů ze služeb provedených zákazníkem,

(vii) opětovné distribuci produktu, opravy nebo výstupu ze služeb zákazníkem jakékoli třetí straně nebo jeho užívání ve prospěch třetí strany,

(viii) užívání ochranné známky (ochranných známek) společnosti Microsoft bez výslovného písemného souhlasu s tímto užíváním nebo

(ix) jakémkoli obvinění v souvislosti s obchodním tajemstvím nebo nesdělenými informacemi, kdy zákazník získal obchodní tajemství nebo nesdělené informace (a) nesprávnými prostředky

nebo (b) za okolností, za nichž vzniká povinnost zachovávat jejich důvěrnost či omezit jejich použití, nebo (c) od osoby (jiné než společnost Microsoft či její afilace), která měla vůči straně vznášející obvinění povinnost zachovávat důvěrnost nebo omezit užívání obchodního tajemství či nesdělených informací.

Zákazník společnosti Microsoft uhradí veškeré náklady nebo škody vzniklé v důsledku jakéhokoli takového jednání.

d. Konkrétní práva a formy nápravy v případě porušení práv.

(i) Práva společnosti Microsoft při řešení možného porušení práv. V případě, že společnost Microsoft obdrží informaci o obvinění z porušení práv v souvislosti s produktem, opravou nebo výstupem ze služeb, může společnost Microsoft na svůj náklad a bez povinnosti tak učinit:

- obstarat zákazníkovi právo pokračovat ve spouštění produktu, opravy či výstupů ze služeb, které údajně práva porušují, nebo
- upravit produkt, opravu nebo výstup ze služeb nebo jej nahradit za funkční ekvivalent tak, aby již práva neporušoval, přičemž zákazník musí ihned po obdržení oznámení od společnosti Microsoft ukončit užívání produktu, opravy nebo výstupu ze služeb, který údajně práva porušuje.

(ii) Konkrétní formy nápravy poskytované zákazníkovi v případě soudního zákazu užívání. V případě, že v důsledku obvinění z porušení práv příslušný soud zákazníkovi zakáže užívání komerčního produktu, opravy nebo výstupu ze služeb, společnost Microsoft podle svého uvážení buď

- obstará právo pokračovat v jeho užívání, nebo
- jej nahradí funkčním ekvivalentem, nebo
- jej upraví tak, aby k porušování práv nadále nedocházelo, nebo
- vrátí uhrazenou částku a vypoví účinnost licence (a podle potřeby u určitých výstupů ze služeb zákazníkova vlastnická práva) na komerční produkt, opravu nebo výstup ze služeb, který práva porušuje.

7. Omezení odpovědnosti.

Společnost Microsoft omezuje svou odpovědnost vůči zákazníkovi na částku, kterou zákazník uhradil společnosti Microsoft za produkt nebo služby, které daly vznik takovým nárokům. Toto omezení se však nevztahuje na povinnosti společnosti Microsoft v oddílu s názvem „Obhajoba v případě nároku z titulu porušení práv nebo zneužití“ nebo na náhradu škody, která zákazníkovi vznikne z důvodu porušení povinnosti zachovávat důvěrnost společností Microsoft nebo z důvodu hrubé nedbalosti či úmyslného nekalého jednání společnosti Microsoft.

Každá ze stran souhlasí, že nenese odpovědnost vůči druhé straně za následné, nepřímé, trestní nebo zvláštní škody s výjimkou škod vzniklých v důsledku porušení důvěrnosti nebo porušení práv duševního vlastnictví jedné strany druhou stranou.

a. Omezení odpovědnosti. Není-li v tomto oddílu stanoveno jinak, bude odpovědnost společnosti Microsoft a jejích dodavatelů vůči zákazníkovi vyplývající z této smlouvy omezena v rozsahu povoleném rozhodným právem na přímé škody do výše částky, kterou zákazník uhradil za produkt nebo služby, které daly vznik takové odpovědnosti. V případě produktu zdarma, bezplatně poskytovaných služeb nebo kódu, k jehož opětovné distribuci třetím stranám je zákazník oprávněn bez samostatné úhrady společnosti Microsoft, je celková odpovědnost společnosti Microsoft omezena na částku 5 000 USD. Tato omezení platí bez ohledu na to, zda se odpovědnost zakládá na porušení smlouvy, občanskoprávním deliktu (včetně nedbalosti),

objektivní odpovědnosti, porušení záruk nebo na jakémkoli jiném právním základě. Toto omezení finanční částky se však nevztahuje na:

(i) povinnosti společnosti Microsoft stanovené v oddílu s názvem „Obhajoba v případě nároku z titulu porušení práv nebo zneužití“ nebo

(ii) odpovědnost za škody způsobené hrubou nedbalostí nebo úmyslným nekalým jednáním společnosti Microsoft či jejích zástupců a přiznané konečným soudním rozhodnutím (za předpokladu, že v jakýchkoli případech, kdy se na toto ustanovení vztahují zákony Irské republiky (nebo jakékoli jurisdikce, která neuznává právní rozlišování mezi „hrubou nedbalostí“ a „nedbalostí“), se „hrubou nedbalostí“, jak je tento termín použit v tomto odstavci, rozumí „vědomá nedbalost“) nebo

(iii) odpovědnost vzniklou v důsledku jakéhokoli porušení povinností společnosti Microsoft stanovených v oddílu s názvem „Důvěrnost“ nebo

(iv) odpovědnost za zranění či smrt způsobenou nedbalostí společnosti Microsoft nebo jejími zaměstnanci či zástupci nebo za úmyslné uvedení v omyl.

b. VYLOUČENÍ URČITÝCH ŠKOD. V ROZSAHU POVOLENÉM ROZHODNÝM PRÁVEM A BEZ OHLEDU NA PRÁVNÍ ZÁKLAD NÁROKU NENÍ ŽÁDNÁ ZE STRAN ANI JEJÍ AFILACE ČI DODAVATELÉ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ NEPŘÍMÉ ŠKODY (VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, NÁSLEDNÝCH, ZVLÁŠTNÍCH NEBO NÁHODNÝCH ŠKOD, ŠKOD Z UŠLÉHO ZISKU NEBO VÝNOSŮ, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY OBCHODNÍCH INFORMACÍ) VZNIKLÉ V SOUVISLOSTI S TOUTO SMLOUVOU, A TO I V PŘÍPADĚ, ŽE PŘÍSLUŠNÁ STRANA BYLA UPOZORNĚNA NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD ČI TAKOVOU MOŽNOST BYLO MOŽNÉ ROZUMNĚ PŘEDPOKLÁDAT. TOTO VYLOUČENÍ SE NEVZTAHUJE NA ODPOVĚDNOST KAŽDÉ STRANY VŮČI DRUHÉ PŘI PORUŠENÍ POVINNOSTI DŮVĚRNOSTI NEBO PRÁV DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ DRUHÉ STRANY.

8. Ověřování souladu se smlouvou.

Společnost Microsoft má právo zkontrolovat záznamy zákazníka nebo provést na místě audit prostřednictvím nezávislého auditora. Společnost Microsoft uhradí náklady na audit, pokud se při něm neprokáže podstatný nesoulad se smlouvou.

a. Právo ověřit soulad se smlouvou. Zákazník musí vést záznamy týkající se produktů, které zákazník a jeho afilace užívají na základě jakékoli licenční smlouvy. Společnost Microsoft má právo ověřit na svůj náklad soulad se smlouvou po dobu trvání příslušné prováděcí smlouvy a po dobu jednoho roku poté.

b. Proces ověřování a omezení. Při ověřování souladu se smlouvou společnost Microsoft najme nezávislého účetního z mezinárodně uznávané veřejné účetnické společnosti, která bude zavázána povinností zachovávat důvěrnost. Ověřování se uskuteční na základě oznámení učiněného nejméně 30 dní předem, během obvyklé pracovní doby a způsobem, který nepřiměřeně nezasahuje do provozu zákazníka. Jako alternativní možnost může společnost Microsoft požadovat, aby zákazník vyplnil dotazník vlastního auditu vztahující se k produktům, které zákazník a jakékoli jeho afilace užívají na základě této smlouvy, avšak vyhrazuje si právo využít výše stanovený proces ověřování.

V případě, že společnost Microsoft provede ověření a neshledá podstatný případ nelicencovaného užívání (počet licencí nižší než 5 % a více), společnost Microsoft nejméně jeden rok neprovede další ověření stejného subjektu. Společnost Microsoft a auditoři společnosti Microsoft použijí informace získané při ověřování souladu se smlouvou jen s cílem uplatňovat práva společnosti Microsoft a zjistit, zda zákazník dodržuje podmínky této smlouvy. Uplatněním výše uvedených práv a postupů se společnost Microsoft nezříká svých práv na vymáhání této smlouvy nebo na ochranu svého duševního vlastnictví jakýmikoli jinými zákonem povolenými prostředky.

c. Prostředky nápravy v případě nesouladu se smlouvou. V případě, že se při ověření nebo

vlastním auditu prokáže jakékoli nelicencované užívání, musí zákazník neprodleně objednat dostatečný počet licencí, které by toto užívání pokrývaly. V případě, že bude zjištěn případ podstatného nelicencovaného užívání, zákazník nahradí společnosti Microsoft náklady, které společnosti Microsoft vznikly při ověřování, a získá nezbytné další licence za maloobchodní cenu jednotlivých licencí, a to ve lhůtě 30 dnů.

9. Doba účinnosti a vypovězení smlouvy.

Tato smlouva zůstává v účinnosti, dokud ji některá ze stran nevypoví. Vypovědět ji může kterákoli ze stran, a to s 60denní výpovědní lhůtou. Vypovězení smlouvy nemá vliv na žádné stávající licenční smlouvy nebo popisy služeb, které obsahují její podmínky.

Zákazník může popis služeb vypovědět oznámením a kterákoli ze stran jej může vypovědět z důvodu podstatného porušení bez nápravy. V případě vypovězení popisu služeb musí zákazník uhradit veškeré dlužné platby.

Tato smlouva zůstává v účinnosti až do jejího vypovězení. Každá strana ji může kdykoli vypovědět podáním výpovědi s výpovědní lhůtou 60 kalendářních dnů.

Jediným účinkem vypovězení této smlouvy bude ukončení možnosti každé ze stran uzavírat následné licenční smlouvy nebo popisy služeb na základě této smlouvy. Vypovězení této smlouvy nebude samo o sobě výsledkem ukončení jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb uzavřených dříve na základě této smlouvy. Jakékoli podmínky této smlouvy, které byly formou odkazu začleněny do jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb, zůstanou v platnosti až do vypovězení nebo uplynutí doby účinnosti příslušné licenční smlouvy nebo příslušného popisu služeb.

Doba účinnosti a práva k vypovězení jakékoli licenční smlouvy, do které jsou začleněny tyto podmínky, bude stanovena v takové licenční smlouvě.

Doba účinnosti popisů služeb bude stanovena v každém popisu služeb. Není-li v popisu služeb stanoveno jinak, afilace zákazníka, která podepsala popis služeb, jej může kdykoli vypovědět podáním písemné výpovědi s 30denní výpovědní lhůtou předanou afilaci společnosti Microsoft, která tento popis služeb podepsala. Jakákoli smluvní strana může vypovědět popis služeb, pokud druhá smluvní strana (i) závažně neplní nebo porušuje své povinnosti a toto neplnění či porušení nenapraví do 30 kalendářních dnů po doručení příslušného upozornění nebo (ii) neuhradí fakturu, která je splatná více než 60 kalendářních dnů. Zákazník se zavazuje uhradit všechny poplatky za služby a náklady, které byly poskytnuty nebo vznikly před vypovězením smlouvy, a veškeré další částky, které budou případně uvedeny v popisu služeb.

V rozsahu nutném k naplnění ustanovení této smlouvy o jejím vypovězení se každá ze stran vzdává jakéhokoli práva, které má, nebo nároku, který by druhá strana mohla mít nyní nebo v budoucnu na základě jakéhokoli příslušného zákona nebo předpisu, vyžádat si nebo získat souhlas, příkaz, rozhodnutí nebo rozsudek jakéhokoli soudu o vypovězení této smlouvy.

10. Poplatky a výdaje v popisech služeb.

Zákazník souhlasí s tím, že společnosti Microsoft zaplatí do 30 dnů od data vystavení faktury. Poplatky nezahrnují daně, cla, odvody ani žádné další státní poplatky či výdaje. Společnost Microsoft si může účtovat úrok za včas nezaplacené úhrady.

Zákazník souhlasí s tím, že společnosti Microsoft (nebo osobě jí určené) uhradí poplatky uvedené v jednotlivých popisech služeb. Uvedené poplatky neobsahují cenu za produkty. Pokud není v popisu služeb uvedeno jinak, (i) zákazník souhlasí s tím, že faktury společnosti Microsoft uhradí do 30 kalendářních dnů od data jejich vystavení, a (ii) společnost Microsoft po dobu účinnosti popisu služeb nebude měnit hodinové sazby, které jsou v něm uvedeny; tyto hodinové sazby však společnost Microsoft může upravit před uzavřením nového popisu služeb. Poplatky společnosti Microsoft nezahrnují daně, cla, odvody ani žádné další poplatky či výdaje (včetně, ale ne výhradně, DPH), které budou účtovány

zákazníkovi a jím hrazeny. Za daně vycházející z jejího majetkového vlastnictví a čistého příjmu odpovídá společnost Microsoft. U včas nezaplacených úhrad může společnost Microsoft podle svého uvážení účtovat finanční sankci, která je nižší z těchto dvou částek: částku ve výši 18 % ročně, narostlou, vypočtenou a splatnou měsíčně, nebo částku v maximálně zákonem povolené výši. V případě zpoždění úhrady není společnost Microsoft povinna své služby nadále poskytovat.

11. Podpora produktů.

Tento oddíl popisuje omezení závazků společnosti Microsoft poskytovat technickou podporu (například u produktů, které již nedodává, nebo u vyprodaných produktů nebo u implementací, které nelze podporovat).

Tento oddíl platí, jestliže má zákazník nárok na podporu produktu na základě popisu služeb nebo licenční smlouvy.

Společnost Microsoft může podle potřeby přidat podporu pro nové produkty nebo ukončit podporu stávajících produktů. V případě ukončení podpory produktu společnost Microsoft zákazníka informuje šest měsíců před ukončením podpory sdělením uveřejněným na adrese http://support.microsoft.com nebo na jiné nástupnické stránce. Prodá-li společnost Microsoft produkt jiné společnosti, bude zákazníka o tomto prodeji informovat a současně buď (i) zajistí, aby tato jiná společnost pokračovala v poskytování podpory, nebo (ii) bude sama pokračovat v poskytování podpory po dobu 90 dnů, aby zákazníkovi poskytla čas k provedení alternativních opatření.

Mohou nastat případy, kdy společnost Microsoft nebude moci účinně poskytnout podporu pro zákazníkovu implementaci produktů společnosti Microsoft. Pokud k takové situaci dojde, společnost Microsoft o tom bude zákazníka informovat v rámci poskytování služeb podpory. Jestliže zákazník svou implementaci neupraví do 30 kalendářních dnů po obdržení příslušného oznámení tak, aby jí bylo možné podporu účinně poskytnout, společnost Microsoft nebude povinna pro tuto implementaci poskytovat další služby podpory; služby podpory pro případné jiné podporovatelné implementace zákazníka, na které se vztahuje příslušný popis služeb, však nebudou přerušeny.

V souvislosti s popisy služeb týkajícími se produktové podpory se společnost Microsoft zavazuje vynaložit podle obchodní praxe přiměřené úsilí k zajištění podpory pro produkty, na které se vztahuje popis služeb, pod podmínkou, že zákazník pro ně má platné licence.

Veškeré technické informace, které společnost Microsoft získá při poskytování služeb spojených se svými produkty, může využít k řešení problémů, odstraňování potíží, vylepšování funkčnosti produktů a vývoji oprav za účelem rozvoje znalostní báze společnosti Microsoft. Společnost Microsoft se zavazuje, že ve znalostní bázi nebude zákazníka identifikovat ani sdělovat žádné z jeho důvěrných informací.

12. Pojištění při poskytování služeb v prostorách zákazníka.

Tento oddíl popisuje typ a výši pojištění, které se společnost Microsoft zavazuje uzavřít pro účely ochrany zákazníka.

Vždy, když má společnost Microsoft poskytovat služby podle této smlouvy v prostorách zákazníka, si společnost Microsoft obstará a udržuje následující pojistné krytí, a to ve formě komerčního pojištění, samopojištění, kombinací obou způsobů či jinou obdobnou alternativní metodou financování rizik:

a. pojištění všeobecné odpovědnosti, kryjící odpovědnost za újmu na zdraví či majetku až do výše nejméně 2 000 000 USD na každou pojistnou událost;

b. úrazové pojištění zaměstnanců (případně zákonem povolený a státem schválený program samopojištění) pokrývající zaměstnance společnosti Microsoft v souladu s příslušnými zákony o úrazovém pojištění zaměstnanců;

c. pojištění odpovědnosti zaměstnavatele do výše nejméně 1 000 000 USD na každou pojistnou událost;

d. pojištění odpovědnosti při výkonu povolání pokrývající škody vzniklé z nedbalosti, neúmyslných chyb či opomenutí ze strany společnosti Microsoft či ze strany jejích zaměstnanců při poskytování služeb, do výše nejméně 2 000 000 USD na každou pojistnou událost;

e. pojištění odpovědnosti za škody způsobené provozem motorového vozidla (pokud budou při poskytování služeb použita vozidla či tato vozidla budou v prostorách zákazníka) pokrývající újmu na zdraví a majetku způsobenou vlastními, cizími a pronajatými vozidly, s kombinovaným limitem 2 000 000 USD na každou pojistnou událost.

Společnost Microsoft vám na požádání poskytne doklady o pojistném krytí.

13. Různé.

a. Oznámení určená společnosti Microsoft. Oznámení, pověření a žádosti související s touto smlouvou musejí být zaslány běžnou poštou, poštou s dodací lhůtou do druhého dne, expresním kurýrem, faxem nebo e-mailem na adresy a čísla uvedené v této smlouvě. Oznámení budou považována za doručená ke dni uvedenému na potvrzené doručence nebo na potvrzení kurýra, faxu nebo e-mailu.

b. Postoupení. Každá strana může tuto smlouvu postoupit pouze na svou afilaci. Postoupení nezprošťuje postupující stranu jejích závazků vyplývajících z postoupené smlouvy. Pokud kterákoli ze stran postoupí tuto smlouvu, musí toto postoupení druhé straně písemně oznámit. Žádná ze stran nesmí postoupit popis služby bez písemného souhlasu druhé strany. Společnost Microsoft může k poskytování služeb použít dodavatele a společnost Microsoft ponese odpovědnost za jejich plnění podle podmínek této smlouvy.

c. Oddělitelnost. Pokud soud shledá jakékoli ustanovení této smlouvy nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným, zůstanou ostatní části dokumentu v účinnosti a tato smlouva bude doplněna tak, aby dotčené ustanovení mělo účinnost v maximálním možném rozsahu.

d. Prominutí. Prominutí jakéhokoli porušení této smlouvy neznamená prominutí jakéhokoli jiného porušení. Jakékoli prominutí musí být učiněno písemně a podepsáno oprávněným zástupcem promíjející strany.

e. Řešení sporů. V případě podání žaloby na vymáhání této smlouvy (včetně jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky) se strany dohodly na následující volbě jurisdikce:

(i) v případě, že žalobu podá společnost Microsoft, jurisdikci budou mít soudy v místě sídla afilace zákazníka, která podepsala smlouvu;

(ii) v případě, že žalobu podá zákazník na jakoukoli afilaci společnosti Microsoft, která se nachází mimo Evropu, budou mít jurisdikci soudy státu Washington (USA);

(iii) v případě, že zákazník podá žalobu na jakoukoli afilaci společnosti Microsoft, která se nachází v Evropě, budou mít jurisdikci soudy Irské republiky, a

(iv) v případě, že zákazník podá žalobu vymáhající popis služeb, jurisdikcí bude místo, kde má sídlo afilace společnosti Microsoft poskytující služby.

Tato volba jurisdikce nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na porušení práv duševního vlastnictví nebo závazků důvěrnosti v rámci jakékoli vhodné jurisdikce.

f. Přetrvávání. Ustanovení týkající se vlastnických a licenčních práv, poplatků, užívacích práv k produktu, omezení užívání, dokladů o časově neomezených licencích, převodu licencí, záruk, obhajoby v případě nároku z titulu porušení práv, omezení odpovědnosti, důvěrnosti, ověřování souladu se smlouvou, povinností při ukončení nebo uplynutí doby účinnosti smlouvy a dalších ustanovení v tomto oddílu „Různé“ zůstávají nedotčena i po ukončení nebo uplynutí doby účinnosti této smlouvy nebo jakékoli licenční smlouvy či popisu služeb, do nichž jsou tato ustanovení začleněna.

g. Tato smlouva je nevýhradní. Zákazník může volně uzavírat smlouvy o licencování, užívání

nebo propagaci softwaru či služeb jiných výrobců, než je společnost Microsoft.

h. **Rozhodné právo.** Podmínky jakékoli licenční smlouvy uzavřené s kteroukoli afilací společnosti Microsoft, která se nachází mimo Evropu, se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony státu Washington (USA) a federálními zákony Spojených států amerických. Podmínky jakékoli licenční smlouvy uzavřené s afilací společnosti Microsoft, která se nachází v Evropě, se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony Irské republiky. Není-li písemně dohodnuto jinak, podmínky jakéhokoli popisu služeb se budou řídit právem jurisdikce, ve které sídlí afilace společnosti Microsoft poskytující tyto služby. Na tuto smlouvu ani na jakoukoli licenční smlouvu či popis služeb uzavřené s jakoukoli afilací společnosti Microsoft, které obsahují tyto podmínky, se nevztahuje Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží z roku 1980. Produkty jsou chráněny autorským právem a dalšími zákony o duševním vlastnictví a mezinárodními smlouvami.

i. **Společnost Microsoft jako nezávislý dodavatel.** Společnost Microsoft poskytuje své služby jako nezávislý dodavatel a je odpovědná za jakékoli a veškeré sociální zabezpečení, kompenzace pro případ nezaměstnanosti, zaměstnanecké náhrady a jakékoli daně vybírané srážkou za veškeré zaměstnance společnosti Microsoft. Zákazník a společnost Microsoft mají právo vyvíjet produkty nezávisle bez využití důvěrných informací druhé strany. Zákazník ani společnost Microsoft není povinen omezit budoucí pracovní zařazení osob, které měly přístup k důvěrným informacím. Zákazník, společnost Microsoft a tyto osoby navíc mohou volně používat informace, které si tyto osoby zapamatují a které souvisejí s informačními technologiemi, včetně nápadů, koncepcí, know-how a technologií, za předpokladu, že v rámci takového použití nebudou sděleny důvěrné informace druhé strany. Tímto použitím se kterékoli ze stran neposkytují jakákoli práva k autorským právům či patentům druhé strany a nevyžadují se za ně licenční poplatky ani samostatná licence.

j. **Změna smlouvy.** Tuto smlouvu (s výjimkou seznamu produktů a užívacích práv k produktu) lze změnit pouze dodatkem nebo jinou smlouvou podepsanými oběma stranami.

k. **Vyloučení převodu vlastnictví.** Společnost Microsoft s žádným licencovaným produktem nepřevádí žádná vlastnická práva.

l. **Práva zákazníka na soukromí.** Společnost Microsoft a zákazník budou dodržovat všechny platné zákony a předpisy týkající se ochrany osobních údajů. Zákazník neposkytne společnosti Microsoft žádná data obsahující osobní údaje, pokud jej k tomu vlastník těchto dat konkrétně neoprávnil pro použití zamýšlené v poslední větě tohoto odstavce. Zákazník souhlasí, že společnosti Microsoft umožní použití kontaktních informací poskytnutých zákazníkem společnosti Microsoft s cílem umožnit společnosti Microsoft, jejím afilacím a třetím stranám napomáhat zákazníkovi v dodržování této smlouvy. Jakékoli osobní údaje poskytnuté zákazníkem v souvislosti s touto smlouvou budou užívány a chráněny v souladu s prohlášením o ochraně osobních údajů, které je k dispozici na adrese http://licensing.microsoft.com.

m. **Přírodní katastrofy.** V případě „přírodní katastrofy“ může mít zákazník zvláštní práva. Informace naleznete na adrese http://www.microsoft.com.

14. Ustanovení specifická určité země.

V jakémkoli případě, kdy je rozhodným právem právo kterékoli z níže uvedených jurisdikcí, budou příslušná výše uvedená ustanovení nahrazena či doplněna následujícími ustanoveními specifickými pro danou zemi:

Albánie

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

Zákazník odsouhlasí podmínky jakéhokoli omezení odpovědnosti určeného v této smlouvě, zejména v tomto oddílu, a dále schválí toto omezení odpovědnosti v samostatném písemném výkazu práce nebo podobném dokumentu.

Oddíl 10 Poplatky a výdaje v popisech služeb části Podmínky a ujednání doplňte takto:

Společnost Microsoft se zavazuje uhradit pouze příslušné daně ze svého příjmu a majetku a také jakoukoli příslušnou daň ze svého příjmu vybíranou srážkou.

Austrálie

V odstavci 2(a) Produkty nahraďte první větu prvního odstavce takto:

Pokud není v licenční smlouvě stanoveno jinak, řídí se užívání jakéhokoli produktu, který od společnosti Microsoft zákazník licencuje, užívacími právy k produktu specifickými pro každý produkt a verzi a podmínkami licenční smlouvy, na základě které zákazník produkt licencuje, *přičemž toto jsou jediná práva, která zákazník ve vztahu ke spouštění jakéhokoli produktu má.*

Oddíl 5 Záruky části Podmínky a ujednání doplňte takto:

f. **Prostředky nápravy pro spotřebitele.** Bez ohledu na cokoli v této smlouvě (nebo jakékoli licenční smlouvě nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky) mohou spotřebitelé požívat určitých práv nebo prostředků nápravy na základě zákona o obchodní praxi (Trade Practices Act) z roku 1974 (Cth) a podobných státních nebo místních zákonů v Austrálii, podle kterých nemůže být vyloučena odpovědnost. V takových případech bude v maximálním právem povoleném rozsahu taková odpovědnost omezena dle uvážení společnosti Microsoft v případě zboží buď (i) na výměnu zboží, nebo (ii) opravu vad zboží a v případě služeb buď (i) na opětovné poskytnutí služeb, nebo (ii) cenu opětovného poskytnutí služeb.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Afilace a dodavatelé.** Obě strany se zavazují, že nepodají žalobu proti afilacím či dodavatelům druhé strany v jakékoli věci, která byla ve vztahu k nim vyloučena nebo se jí zřekli v oddílu Omezení odpovědnosti smlouvy, a že odškodní druhou stranu před jakýmikoli náklady, výdaji a škodami způsobenými afilaci či dodavateli v případě jakéhokoli porušení tohoto závazku.

V případě popisů služeb uzavřených s afilací společnosti Microsoft se sídlem v Austrálii nahraďte odstavec 13(h) Rozhodné právo části Podmínky a ujednání takto:

h. **Rozhodné právo.** Podmínky jakékoli licenční smlouvy uzavřené s kteroukoli afilací společnosti Microsoft, která se nachází mimo Evropu, se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony státu Washington (USA) a federálními zákony Spojených států amerických. Podmínky jakékoli licenční smlouvy uzavřené s afilací společnosti Microsoft, která se nachází v Evropě, se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony Irské republiky. Podmínky jakéhokoli popisu služeb se budou řídit zákony Nového Jižního Walesu. Na tuto smlouvu ani na jakoukoli smlouvu uzavřenou s jakoukoli afilací společnosti Microsoft, která zahrnuje tyto podmínky, se nebude vztahovat Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží z roku 1980 a s ní související dokumenty. Produkty jsou chráněny autorským právem a dalšími zákony o duševním vlastnictví a mezinárodními smlouvami.

Podmínky a ujednání, odstavec 13(l) Práva zákazníka na soukromí, nahraďte následujícím:

l. Práva zákazníka na soukromí. Společnost Microsoft a zákazník budou dodržovat všechny platné zákony a předpisy týkající se ochrany osobních údajů. Zákazník neposkytne společnosti Microsoft žádná data obsahující osobní údaje, pokud jej k tomu vlastník těchto dat konkrétně neoprávnil pro použití zamýšlené v poslední větě tohoto odstavce. *Zákazník prohlašuje, že získal souhlas fyzické osoby umožňující společnosti Microsoft používat kontaktní údaje této fyzické osoby*, které zákazník poskytl společnosti Microsoft, s cílem umožnit společnosti Microsoft, jejím afilacím a třetím stranám napomáhat zákazníkovi v plnění této smlouvy. Jakékoli osobní údaje poskytnuté zákazníkem v souvislosti s touto smlouvou budou užívány a chráněny v souladu s prohlášením o ochraně osobních údajů, které je k dispozici na adrese http://licensing.microsoft.com. Pokud zákazník nemá přístup k prohlášení o ochraně osobních údajů z výše uvedeného webového umístění, může požádat společnost Microsoft o jeho kopii.

Oddíl 13 Různé části Podmínky a ujednání doplňte takto:

n. GST. Pokud je jakákoli daň GST splatná za jakékoli dodávky uskutečněné na základě licenční smlouvy nebo popisu služeb uzavřených zákazníkem nebo jeho afilací na základě této smlouvy, bude částka ohledně této daně GST rovněž splatná na základě faktury vystavené zákazníkovi.

Rakousko

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(iii) Vyvinuté dílo. Vlastníkem veškerých práv k vyvinutým dílům je společnost Microsoft. Společnost Microsoft má právo využívat jakýkoli počítačový kód nebo písemné materiály, které nejsou založeny na kódu (nejedná-li se o produkt, opravu nebo dosavadní dílo), vyvinuté společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechané zákazníkovi při ukončení závazku ze služby („Vyvinuté dílo“) jakýmkoli způsoby (včetně způsobů objevených v budoucnu) bez samostatného svolení a bez jakékoli povinnosti hradit licenční poplatky. Společnost Microsoft je zejména oprávněna užívat, rozmnožovat, upravovat a šířit vyvinuté dílo. Pokud není v popisu služeb výslovně uvedeno jinak, po úplné úhradě společnost Microsoft poskytuje zákazníkovi nevýhradní právo užívat toto vyvinuté dílo jakýmikoli způsoby (včetně způsobů objevených v budoucnu) bez zvláštního povolení a bez jakékoli povinnosti hradit licenční poplatky. Zákazník je zejména oprávněn užívat, rozmnožovat a upravovat vyvinuté dílo. Zákazník však může použít vyvinuté dílo jen pro své interní obchodní operace a nesmí vyvinuté dílo prodat nebo šířit žádné třetí straně. Platnost těchto omezení přetrvá i po ukončení nebo uplynutí platnosti popisu služeb nebo této smlouvy. Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli práv k úpravám, které provede na vyvinutém díle.

Oddíl 5 Záruky části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

5. Záruky.

a. Omezená záruka na produkt. Společnost Microsoft zaručuje, že každá verze komerčního produktu licencovaného zákazníkovi bude v podstatných rysech fungovat způsobem popsaným v příslušné uživatelské dokumentaci společnosti Microsoft. Tato záruka podléhá následujícím omezením b. až j. v tomto oddílu. Veškerá prohlášení a záruky mimo rozsah tohoto oddílu jsou v rozsahu povoleném rozhodným právem vyloučena.

b. Smluvená charakteristika; nároky v důsledku faktických vad a právních vad. Jestliže bude na společnosti Microsoft požadováno dodání dosud nevyrobené movité věci (herzustellende, bewegliche Sache) nebo pokud budou služby společnosti Microsoft výjimečně považovány za pracovní výkony (Werkleistungen), vztahují se na nároky v důsledku faktických vad nebo právních vad (společně uváděny jako „Vady“) následující ustanovení c. až j. tohoto oddílu; tato

ustanovení se však nevztahují na nároky na náhradu škody nebo výdajů. Na nároky na náhradu škod či výdajů vzniklých v důsledku vad se vztahují ustanovení obsažená v oddílu Omezení odpovědnosti.

c. **Záruka v případě úmyslného neinformování o vadě.** Práva zákazníka a uplynutí jejich platnosti budou v případě úmyslného neinformování o vadě (arglistiges Verschweigen) určena výlučně v souladu s příslušnými zákony.

d. **Specifikované charakteristiky softwaru.** Společnost Microsoft zákazníka výslovně informuje, že na základě současného stavu technologického vývoje není možné vyvinout komplexní softwarové produkty, které by byly zcela prosté technických vad. Smluvně stanovené charakteristiky (vertragliche Beschaffenheit) pro software, který má být zákazníkovi poskytnut společností Microsoft, nevyžadují, aby tento software byl zcela prostý programovacích chyb, ale pouze aby byl tento software prostý programovacích chyb, které podstatným způsobem zhoršují jeho užívání.

e. **Jiná omezení.** Povinnosti společnosti Microsoft se nevztahují na případy, kdy se tvrzení zakládá na

   (i) specifikacích, kódu nebo materiálech poskytnutých zákazníkem,

   (ii) užívání výstupů ze služeb nebo přistupování k nim jinou fyzickou nebo právnickou osobou, než je zákazník či jeho afilace, jak je povoleno v příslušném popisu služeb,

   (iii) užívání výstupů ze služeb zákazníkem poté, co společnost Microsoft informuje zákazníka o nutnosti ukončit toto užívání z důvodu takového obvinění,

   (iv) kombinování výstupů ze služeb s produkty, daty nebo obchodními procesy, jejichž výrobcem není společnost Microsoft, provedeném zákazníkem,

   (v) problémech způsobených nehodou, nesprávným použitím nebo užíváním produktů způsobem, který se neslučuje s touto smlouvou nebo užívacími právy k produktu, nebo jsou důsledkem událostí, které jsou mimo přiměřenou kontrolu společnosti Microsoft,

   (vi) problémech vzniklých v důsledku nesplnění minimálních systémových požadavků zákazníkem.

f. **Povinnost písemně informovat o jakékoli vadě.** V rozsahu, v jakém bude společnost Microsoft povinna dodat movitou věc, která má teprve být vyrobena, může zákazník vznést proti společnosti Microsoft nárok pouze tehdy, pokud řádně splnil svou povinnost informovat společnost Microsoft o veškerých vadách v souladu s § 377 rakouského obchodního zákoníku (UGB). Zákazník musí neprodleně poskytnout společnosti Microsoft písemné oznámení o jakékoli zjevné vadě, kterou zákazník shledal během kontroly podle § 377 rakouského obchodního zákoníku (UGB), nejpozději však do dvou týdnů po dodání. Zákazník musí společnost Microsoft písemně informovat o jakýchkoli skrytých vadách ihned po jejich odhalení.

g. **Náprava v případě nedodržení omezené záruky na produkt.** Práva zákazníka na snížení ceny a anulování smlouvy jsou vyloučena v tom smyslu, že společnost Microsoft vady napraví dle svého uvážení, přičemž zákazník musí přijmout dva pokusy o nápravu. Společnost Microsoft se může rozhodnout, že poskytne snížení ceny namísto pokusu o napravení vady. Zákazník bude úsilí společnosti Microsoft podporovat poskytnutím jakýchkoli požadovaných informací a dokumentace a jakýmkoli jiným přiměřeným způsobem.

h. **Náhrada za vady, na které se nevztahuje omezená záruka na produkt.** V případě, že společnost Microsoft prokáže, že neexistuje žádná vada, za kterou společnost Microsoft nese odpovědnost na základě tohoto oddílu, společnost Microsoft bude mít nárok žádat náhradu za své výdaje, které vynaložila na úsilí o nápravu, na základě standardních sazeb společnosti Microsoft.

i. **Žádná záruka na vady způsobené pozměněním.** Zákazník není oprávněn vznést nárok podle tohoto oddílu, pokud zákazník či třetí strana změnila dodanou movitou věc, která teprve má být

vyrobena, nebo pracovní výkon bez souhlasu společnosti Microsoft, s výjimkou případů, kdy je zákazník schopen prokázat, že příslušná vada nebyla způsobena tímto pozměněním.

j. **Záruční doba.** Doba platnosti veškerých nároků, které je zákazník na základě tohoto oddílu oprávněn uplatnit, uplyne za jeden rok. Doba omezení ve vztahu k dodávané movité věci, která teprve má být vyrobena, začne běžet dnem dodání; v případě pracovních výkonů začne doba omezení běžet ode dne přijetí (Abnahme).

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

7. Omezení odpovědnosti.

Odpovědnost společnosti Microsoft za jakékoli škody bez ohledu na to, zda k nim došlo v důsledku porušení smlouvy, vady nebo neoprávněného jednání, je omezena takto:

a. Odpovědnost v případě úmyslu, odpovědnost za produkt, úmyslné neinformování a nároky na základě újmy na životě, těle či zdraví. V případech úmyslného jednání, nároků na základě zákona o odpovědnosti za produkt, úmyslného neinformování o vadě, jakož i nároků založených na újmě na životě, těle či zdraví, bude odpovědnost společnosti Microsoft určena v souladu s příslušnými zákony.

b. Omezení v případě hrubé nedbalosti. V případě hrubé nedbalosti bude odpovědnost společnosti Microsoft omezena na náhradu typických předvídatelných škod, avšak pouze do výše protihodnoty služeb zákazníkovi, které nebyly řádně poskytnuty, nebo v případě několika služeb do jejich celkové výše. V případě, že služby jsou zákazníkovi poskytovány zdarma, celková odpovědnost společnosti Microsoft vůči zákazníkovi nepřekročí částku 5 000 USD nebo její ekvivalent v místní měně.

V případě „prosté“ hrubé nedbalosti není společnost Microsoft za žádných okolností odpovědná za náhodné ztráty a následné škody (včetně, ale ne výhradně, ušlého předpokládaného zisku, ztráty dobré pověsti podniku, ztráty dat, ztráty v důsledku přerušení obchodní činnosti nebo podobných ztrát) vzniklé v důsledku či v souvislosti s jakýmkoli popisem služeb, výstupem ze služeb, opravou, produkty či jakýmikoli jinými materiály či informacemi.

c. Prokázání úmyslu nebo hrubé nedbalosti. Zákazník musí úmysl či hrubou nedbalost prokázat.

d. Omezení v případě mírné nedbalosti. Odpovědnost společnosti Microsoft pro případ mírné nedbalosti je vyloučena.

e. Odpovědnost za ztrátu dat a náklady na obnovení. Zákazník je povinen veškerá data a programy zabezpečit před zapojením společnosti Microsoft. Společnost Microsoft není za žádných okolností odpovědná za ztrátu dat či programů nebo za náklady na obnovení dat či programů, pokud těmto ztrátám šlo předejít splněním této povinnosti. Společnost Microsoft dále koná na základě předpokladu, že standardní software nebyl pozměněn či upraven, pokud zákazník takové změny či úpravy podrobně písemně neuvedl před nasazením společnosti Microsoft.

f. Omezená lhůta pro odpovědnostní nároky. Platnost jakéhokoli nároku na náhradu škod vyplývajících z vad uplyne za jeden rok. Doba omezení ve vztahu k dodávané movité věci, která teprve má být vyrobena, začne běžet dnem dodání; v případě pracovních výkonů začne doba omezení běžet ode dne přijetí (Abnahme).

Jakékoli jiné nároky ohledně náhrady škody přestanou být vůči společnosti Microsoft uplatnitelné dva roky od data, kdy nastala jejich příčina.

Ustanovení obsažené v tomto odstavci s názvem „Omezená lhůta pro odpovědnostní nároky“ se nevztahuje na případy, které se řídí výše uvedeným odstavcem „Odpovědnost v případě úmyslu, odpovědnost za produkt, úmyslné neinformování a nároky na základě újmy na životě, těle či zdraví“. V takových případech se uplatní platné zákony.

Ázerbájdžán

Poslední větu odstavce (a) oddílu 6 Obhajoba v případě nároku z titulu porušení práv nebo zneužití části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Termín „úmyslné neoprávněné použití“ je použit tak, jak je pojímán v zákoně Ázerbájdžánské republiky o obchodním tajemství, a termín „nesdělené informace“ má význam termínu „obchodní tajemství“, jak je definován v článku 2.0.1 zákona Ázerbájdžánské republiky o obchodním tajemství.

Bangladéš

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **Řešení sporů.** Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky), včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou předány a s konečnou platností rozhodnuty arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s Pravidly mezinárodní arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra („SIAC“) (a nikoli v souladu s Pravidly vnitrostátní arbitráže centra SIAC), přičemž tato pravidla jsou považována za zahrnutá do tohoto ustanovení tímto odkazem. Rozhodčí soud se bude skládat z jednoho rozhodce jmenovaného předsedou SIAC. Jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Výrok rozhodce je konečný, závazný, nelze se proti němu odvolat a může se o něj opřít rozsudek v dané věci v Bangladéši či kdekoli jinde. V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se strany zříkají svého práva na jakoukoli formu opravného prostředku či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu. Tato volba soudní příslušnosti nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.

Třetí větu odstavce 13(h) Rozhodné právo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Strany se dohodly, že podmínky jakéhokoli popisu služeb se řídí zákony Singapuru.

Brazílie

Odstavec 5(d) Služby části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

d. **Služby.** Společnost Microsoft zaručuje, že veškeré služby budou provedeny za použití všeobecně platných oborových standardů a praxe. Společnost Microsoft vyvine dle obchodní praxe přiměřené úsilí při poskytování podpory produktů. Tato záruka je platná po dobu 90 dnů od data příslušné objednávky práce nebo popisu služeb. Pokud zákazník během záruční doby oznámí společnosti Microsoft, že služba nesplňuje tuto záruku a společnost Microsoft nebude schopna ji znovu poskytnout v souladu s touto zárukou ve lhůtě stanovené zákonem, v současné době ve lhůtě 30 dnů, potom společnost Microsoft dle uvážení zákazníka buď (i) vrátí cenu uhrazenou za službu, (ii) poskytne službu znovu, pokud to bude možné, nebo (iii) nabídne zákazníkovi slevu ve výši ekvivalentní částečnému neposkytnutí služby, pokud je toto řešení relevantní. Toto je zákazníkův výlučný prostředek nápravy ve všech případech, kdy jakékoli výstupy ze služeb nefungují tak, jak je popsáno v tomto odstavci.

Odstavec 5(b) Náprava v případě nedodržení omezené záruky na produkt části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

b. **Náprava v případě nedodržení omezené záruky na produkt.** V případě, že zákazník v průběhu záruční doby informuje společnost Microsoft, že komerční produkt neodpovídá

omezené záruce, společnost Microsoft buď (a) vrátí cenu uhrazenou za produkt, nebo (b) produkt opraví či nahradí. Toto jsou jediné formy nápravy za nedodržení omezené záruky, na které má zákazník právo, nevyžaduje-li rozhodné právo poskytnutí jiných forem nápravy.

Odstavec 13(l) Práva zákazníka na soukromí části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

l. Práva zákazníka na soukromí. Společnost Microsoft a zákazník budou dodržovat všechny platné zákony a předpisy týkající se ochrany osobních údajů. Zákazník neposkytne společnosti Microsoft žádná data obsahující osobní údaje, pokud jej k tomu vlastník těchto dat konkrétně neoprávnil pro použití zamýšlené v poslední větě tohoto odstavce. Zákazník souhlasí, že společnosti Microsoft umožní použití kontaktních informací poskytnutých zákazníkem společnosti Microsoft s cílem umožnit společnosti Microsoft, jejím afilacím a třetím stranám napomáhat zákazníkovi v dodržování této smlouvy. Jakékoli osobní údaje poskytnuté zákazníkem v souvislosti s touto smlouvou budou v maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem užívány a chráněny v souladu s prohlášením o ochraně osobních údajů, které je k dispozici na adrese https://licensing.microsoft.com.

Kanada

Odstavec 5(e) VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK. KROMĚ TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOST MICROSOFT NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY *ČI PODMÍNKY*. SPOLEČNOST MICROSOFT VYLUČUJE JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ PROHLÁŠENÍ, ZÁRUKY *A PODMÍNKY* PRODEJNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, USPOKOJIVÉ KVALITY, VLASTNICKÝCH PRÁV A NEPORUŠENÍ PRÁV. TATO VYLOUČENÍ PLATÍ, POKUD NEJSOU V ROZPORU S ROZHODNÝM PRÁVEM.

V případě popisů služeb, které se řídí zákony Kanady, nahraďte odstavec 13(h) Rozhodné právo části Podmínky a ujednání takto:

h. Rozhodné právo. Podmínky jakékoli licenční smlouvy uzavřené s kteroukoli afilací společnosti Microsoft, která se nachází mimo Evropu, se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony státu Washington (USA) a federálními zákony Spojených států amerických. Podmínky jakékoli licenční smlouvy uzavřené s afilací společnosti Microsoft, která se nachází v Evropě, se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony Irské republiky. Podmínky jakéhokoli popisu služeb se budou řídit zákony *Provincie Ontario a tam platnými federálními zákony Kanady*. Na tuto smlouvu ani na jakoukoli smlouvu uzavřenou s jakoukoli afilací společnosti Microsoft, která obsahuje tyto podmínky, se nebude vztahovat Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží z roku 1980 a s ní související dokumenty.

Oddíl 13 Různé části Podmínky a ujednání doplňte takto:

n. Jazyk. Je výslovným přáním stran, aby tato smlouva a/nebo jakékoli související dokumenty byly sepsány v jiném jazyce než ve francouzštině. Francouzský překlad: Il est de la volonté expresse des parties que le présent contrat et/ou tous les documents qui s'y rattachent soient rédigés dans une langue autre que le français.

o. Autorská práva státu. Zákazník souhlasí, že na žádné vyvinuté dílo se nevztahují ustanovení paragrafu 12 kanadského zákona o autorských právech (*Copyright Act)* týkající se autorských práv státu. Zákazník vyhotoví veškeré doklady a poskytne veškerou přiměřenou pomoc, kterou může společnost Microsoft požadovat, aby předchozí věta nabyla plné účinnosti.

Chorvatsko

Odstavec 7(a) Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte následující větou:

Strany tímto vylučují odpovědnost za běžnou nedbalost.

Česká republika

Odstavec 2(b)(ii) Dosavadní dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(ii) Dosavadní dílo. Veškerá práva k jakémukoli počítačovému kódu nebo k písemným materiálům, které nejsou založeny na kódu, vyvinutým nebo jinak získaným stranami nebo pro tyto strany či jejich afilace nezávisle na této smlouvě („Dosavadní dílo“) zůstávají výhradním vlastnictvím strany poskytující dosavadní dílo. Po dobu poskytování služeb každá ze stran poskytuje straně druhé (a podle potřeby dodavatelům společnosti Microsoft) časově omezenou nevýhradní licenci k užívání, rozmnožování jakéhokoli ze svých dosavadních děl poskytnutých straně druhé a *souhlas* s jeho úpravami, a to výhradně pro potřeby plnění jejích povinností v souvislosti se službami. *Zákazník prohlašuje, že autor poskytl příslušná svolení k úpravám dosavadního díla zákazníka.*

Nedohodnou-li se strany písemně výslovně jinak, společnost Microsoft po úplném splacení poskytne zákazníkovi nevýhradní, časově neomezenou, plně uhrazenou licenci k užívání, rozmnožování a *souhlas s úpravami* (je-li relevantní) jakéhokoli dosavadního díla poskytnutého jako součást výstupu ze služeb, a to výhradně v podobě dodané zákazníkovi a výhradně pro interní obchodní operace zákazníka.

Jakékoli porušení podmínek této smlouvy nebo popisu služeb ze strany zákazníka bude *rozvazovací výminkou získání* časově neomezené licence k dosavadnímu dílu společnosti Microsoft, které společnost Microsoft zákazníkovi ponechá po ukončení poskytování svých služeb.

Odstavec 5(d) Služby části Podmínky a ujednání doplňte takto:

Výstupy ze služeb společnosti Microsoft jsou vyvíjeny podle nejnovějších technologických a vědeckých znalostí. Společnost Microsoft zákazníka výslovně upozorňuje na skutečnost, že na základě současného stavu technologického vývoje není možné vyvinout komplexní softwarové produkty zcela bez technických chyb, které mohou vyjít v budoucnosti najevo. Software poskytnutý společností Microsoft nemusí být zcela prostý jakýchkoli programátorských chyb, ale bude ve všech podstatných rysech fungovat shodně s uživatelskou dokumentací společnosti Microsoft, nebo pokud uživatelská dokumentace neexistuje, shodně s příslušným popisem služeb nebo oborových standardů.

Odstavec 5(e) VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK části Podmínky a ujednání doplňte takto:

NA SLUŽBY A PRODUKTY POSKYTNUTÉ PODLE TÉTO SMLOUVY SE NEVZTAHUJÍ USTANOVENÍ § 425 a 560 ČESKÉHO OBCHODNÍHO ZÁKONÍKU.

Odstavec 7(a) Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte následující větou:

Omezení obsažená v tomto odstavci se vztahují na škodu, kterou, jak se smluvní strany výslovně dohodly, lze předpokládat v okamžiku uzavření této smlouvy při zohlednění veškerých okolností, jichž si jsou smluvní strany vědomy či jichž by si vědomy měly být při uplatnění řádné péče, a která může vzniknout následkem porušení povinností společnosti Microsoft podle této smlouvy.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Specifická ustanovení v popisu služeb.** Pokud jsou v popisu služeb stanoveny smluvní pokuty za porušení povinností společnosti Microsoft vyplývajících z popisu služeb nebo této smlouvy, budou tyto smluvní pokuty použity namísto náhrad škod. Zákazník nebude mít nárok na náhradu škody vzniklé v důsledku porušení popisu služeb nebo této smlouvy společností Microsoft, pokud byla pro takové porušení dohodnuta smluvní pokuta.

Anglie a Wales

Odstavec 7(b) VYLOUČENÍ URČITÝCH ŠKOD části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

b. **Žádná odpovědnost za určité škody.** V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem nejsou smluvní strany ani jejich afilace či dodavatelé odpovědni za následné či zvláštní škody, ztrátu zisku nebo příjmů či nepřímé škody (včetně, ale ne výhradně, přerušení obchodní činnosti či ztráty obchodních informací) vzniklé ve spojení s jakoukoli smlouvou, produktem nebo službou, a to i v případě, že smluvní strany, jejich afilace či dodavatelé byli na tuto možnost předem upozorněni či takovou možnost bylo možné rozumně předpokládat. Toto vyloučení odpovědnosti se nevztahuje na odpovědnost každé strany vůči druhé při porušení povinnosti důvěrnosti nebo práv duševního vlastnictví druhé strany.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Odpovědnost za zranění či smrt.** Žádné ustanovení této smlouvy nevylučuje odpovědnost za smrt nebo zranění následkem nedbalosti nebo odpovědnost za úmyslné uvedení v omyl.

Finsko

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání doplňte takto:

Tímto jsou vyloučena ustanovení zákona č. 180/1958 o společném vlastnictví.

Francie

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(iii) Vyvinuté dílo. Není-li v popisu služeb výslovně dohodnuto jinak, společnost Microsoft po úplném splacení poskytne zákazníkovi na dobu trvání práv duševního vlastnictví nevýhradní licenci na jakýkoli počítačový kód nebo písemné materiály nezaložené na kódu (jiné než produkty, opravy nebo dosavadní dílo) vyvinuté společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechané zákazníkovi při ukončení závazku ze služby („Vyvinuté dílo“). Tato licence dává zákazníkovi právo dále užívat, rozmnožovat, upravovat a šířit vyvinuté dílo pro jakýkoli účel bez nutnosti další autorizace užívání těchto práv či bez jakékoli povinnosti vyúčtovat či hradit licenční poplatky. Zákazník souhlasí s tím, že bude uplatňovat svá práva na jakákoli vyvinutá díla výhradně pro své interní obchodní operace a nebude žádná vyvinutá díla dále prodávat ani šířit třetím osobám. Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli úprav, které provede na vyvinutém díle.

Německo

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(iii) Vyvinuté dílo. Veškerá práva k jakémukoli počítačovému kódu nebo k písemným materiálům nezaloženým na kódu (jiným než produktům, opravám a dosavadnímu dílu) vyvinutým společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechaným zákazníkovi při ukončení závazku ze služby („Vyvinuté dílo“) jsou vlastnictvím společnosti Microsoft. V souladu s tím je společnost Microsoft oprávněna využívat vyvinuté dílo jakýmikoli způsoby (včetně způsobů objevených v budoucnu) bez zvláštního povolení a bez jakékoli povinnosti hradit licenční poplatky. Společnost Microsoft je zejména oprávněna užívat, rozmnožovat, upravovat a šířit vyvinuté dílo. Pokud není v popisu služeb výslovně uvedeno jinak, po úplné úhradě společnost Microsoft poskytuje zákazníkovi nevýhradní právo užívat toto vyvinuté dílo jakýmikoli způsoby (včetně způsobů objevených v budoucnu) bez zvláštního povolení a bez jakékoli povinnosti hradit licenční poplatky. Zákazník je zejména oprávněn užívat, rozmnožovat a upravovat vyvinuté dílo. Zákazník však může vyvinuté dílo používat výhradně pro účely svých interních podnikových operací a vyvinuté dílo nesmí prodávat ani distribuovat třetím osobám. Platnost těchto omezení užívání přetrvá i po ukončení nebo uplynutí platnosti popisu služeb či této smlouvy. Každá strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli práv k úpravám, které provede na vyvinutém díle.

Oddíl 5 Záruky části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

5. Smluvená charakteristika; nároky v důsledku faktických vad a právních vad.

Jestliže bude na společnosti Microsoft požadováno dodání dosud nevyrobené movité věci (herzustellende, bewegliche Sache) nebo pokud budou služby společnosti Microsoft výjimečně považovány za pracovní výkony (Werkleistungen), vztahují se na nároky v důsledku faktických vad nebo právních vad (společně uváděny jako „Vady“) následující ustanovení; tato ustanovení se však nevztahují na nároky na náhradu škody nebo výdajů.

Na nároky na náhradu škod či výdajů vzniklých v důsledku vad se vztahují ustanovení obsažená v oddílu Omezení odpovědnosti.

a. Práva zákazníka a uplynutí jejich platnosti budou v případě úmyslného neinformování o vadě (arglistiges Verschweigen) určena výlučně v souladu s příslušnými zákony.

b. Společnost Microsoft podává zákazníkovi výslovné oznámení, že na základě současného stavu technologického vývoje není možné vyvinout komplexní softwarové produkty, které by byly zcela prosté technických vad. Smluvně stanovené charakteristiky (vertragliche Beschaffenheit) softwaru, který má být zákazníkovi poskytnut společností Microsoft, nevyžadují, aby tento software byl zcela prostý programovacích chyb, ale pouze aby byl tento software prostý programovacích chyb, které podstatným způsobem zhoršují jeho užívání.

c. Povinnosti společnosti Microsoft se nevztahují na případy, kdy se obvinění zakládá na (i) specifikacích, kódu nebo materiálech poskytnutých zákazníkem, (ii) užívání výstupů ze služeb nebo přistupování k nim jinou fyzickou nebo právnickou osobou, než je zákazník či jeho afilace, způsobem povoleným v příslušném popisu služeb, (iii) užívání výstupů ze služeb zákazníkem poté, co společnost Microsoft informuje zákazníka o nutnosti ukončit toto užívání z důvodu takového obvinění, (iv) kombinování výstupů ze služeb s produkty, daty nebo obchodními procesy, jejichž výrobcem není společnost Microsoft, provedeného zákazníkem.

d. V rozsahu, v jakém bude společnost Microsoft povinna dodat movitou věc, která má teprve být vyrobena, může zákazník vznést proti společnosti Microsoft nárok pouze tehdy, pokud řádně splnil svou povinnost informovat společnost Microsoft o veškerých vadách v souladu s § 377 německého obchodního zákoníku (HGB). Zákazník musí neprodleně poskytnout společnosti Microsoft písemné oznámení o jakékoli zjevné vadě, kterou zákazník shledal během

kontroly podle § 377 německého obchodního zákoníku, nejpozději však do dvou týdnů po doručení. Zákazník musí informovat společnost Microsoft o jakýchkoli skrytých vadách ihned po jejich odhalení.

e. Společnost Microsoft odstraní vady, o kterých ji zákazník informoval před uplynutím doby omezení stanovené v tomto oddílu. Pokud zákazník vznesl vůči společnosti Microsoft nárok na následné plnění (Nacherfüllung), společnost Microsoft bude mít podle svého uvážení právo buď odstranit vadu, nebo dodat novou movitou věc, nebo pokud vada spočívá v pracovním výkonu, vytvořit nové dílo prosté vad. Zákazník souhlasí, že bude spolupracovat se společností Microsoft na jejím následném plnění poskytnutím jakýchkoli požadovaných informací a dokumentace, jakož i poskytnutím veškeré přiměřené pomoci.

f. Zákazník může mít právo odvolat příslušný popis služeb, pokud odvolání není vyloučeno zákonem, nebo snížit platbu, avšak pouze po uplynutí příslušné nejméně třítýdenní lhůty, kterou zákazník pro následné plnění stanovil, s výjimkou případů, kdy zákony takovou lhůtu nevyžadují.

g. V případě, že společnost Microsoft prokáže, že neexistuje žádná vada, za kterou společnost Microsoft nese odpovědnost na základě tohoto oddílu, společnost Microsoft bude mít nárok žádat náhradu za své výdaje, které vynaložila na úsilí o nápravu, na základě standardních sazeb společnosti Microsoft.

h. Zákazník není oprávněn vznést nárok podle tohoto oddílu, pokud zákazník či třetí strana změnila dodanou movitou věc, která teprve má být vyrobena, nebo pracovní výkon bez souhlasu společnosti Microsoft, s výjimkou případů, kdy je zákazník schopen prokázat, že příslušné vady nebyly způsobeny tímto pozměněním.

i. Doba platnosti veškerých nároků, které je zákazník na základě tohoto oddílu oprávněn uplatnit, uplyne za jeden rok. Doba omezení ve vztahu k dodávané movité věci, která teprve má být vyrobena, začne běžet ode dne doručení; v případě pracovních výkonů začne doba omezení běžet ode dne přijetí (Abnahme).

Předchozí ustanovení nemá vliv na ustanovení obsažené v § 438, odst. 1 č. 1 a) německého Občanského zákoníku.

Odstavec 6(a) Dohoda o ochraně části Podmínky a ujednání upravte takto:

Třetí věta „V tomto oddílu jsou stanoveny veškeré prostředky nápravy, na které má zákazník v případě takových obvinění nárok.“ se odstraňuje.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

7. Omezení odpovědnosti.

Mohou vzniknout situace, kdy zákazník bude mít právo požadovat na společnosti Microsoft náhradu škody nebo úhradu marných nákladů (Ersatz vergeblicher Aufwendungen). Bez ohledu na právní základ nároku zákazníka (porušení smlouvy, vady, občanskoprávní delikt nebo jiný), odpovědnost společnosti Microsoft za veškeré vyplývající škody bude omezena následujícím způsobem:

a. V případech úmyslného jednání, nároků na základě německého zákona o odpovědnosti za produkt, úmyslného neinformování o vadě, jakož i nároků založených na újmě na životě, těle či zdraví, bude odpovědnost společnosti Microsoft určena výlučně v souladu s příslušnými zákony.

b. **Hrubá nedbalost.** V případech hrubé nedbalosti bude odpovědnost společnosti Microsoft omezena na náhradu typických, předvídatelných škod. Toto omezení se však neuplatní, pokud byly škody způsobeny vyšším managementem nebo právními zástupci společnosti Microsoft.

c. **Mírná nedbalost.** V případě mírné nedbalosti ponese společnost Microsoft odpovědnost jen v případě, že společnost Microsoft porušila smluvní závazky, jejichž splnění umožňuje řádné plnění této smlouvy a jejichž porušení by ohrozilo účel této smlouvy a soulad, v který může

zákazník mít trvale důvěru (takzvané „podstatné povinnosti“). V takových případech bude odpovědnost společnosti Microsoft omezena na náhradu typických a předvídatelných škod. Ve všech ostatních případech nebude společnost Microsoft odpovědná za mírnou nedbalost.

d. **Nezaviněná odpovědnost** (verschuldensunabhängige Haftung). V případech nezaviněné odpovědnosti za neschopnost plnit při prodlení v plnění, bude odpovědnost společnosti Microsoft také omezena na náhradu typických, předvídatelných škod.

e. V případech, kdy je společnost Microsoft povinna dodat movitou věc, která má být teprve vyrobena, bude jakýkoli nárok na náhradu škody nebo výdajů vzniklých v důsledku vad podmíněn splněním povinnosti zákazníka informovat společnost Microsoft o všech vadách popsaných v oddílu 5(d) výše.

f. Platnost jakéhokoli nároku na náhradu škod nebo výdajů vyplývajících z vad uplyne za jeden rok. Doba omezení ve vztahu k dodávané movité věci, která teprve má být vyrobena, začne běžet ode dne doručení; v případě pracovních výkonů začne doba omezení běžet ode dne přijetí (Abnahme). Toto ustanovení nemá vliv na § 438, odst. 1 č. 1 a) německého Občanského zákoníku.

Jakékoli jiné nároky ohledně náhrady škody nebo výdajů přestanou být vůči společnosti Microsoft uplatnitelné dva roky od data, kdy nastala jejich příčina.

Ustanovení tohoto odstavce 7(f) se neuplatní v případech podléhajících odstavci 7(a) výše ani v případě hrubě nedbalého jednání na straně společnosti Microsoft. V takových případech se uplatní platné zákony.

Maďarsko

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(iii) Vyvinuté dílo. Není-li v popisu služeb výslovně dohodnuto jinak, společnost Microsoft po úplném splacení poskytne zákazníkovi nevýhradní, časově neomezené právo k užívání, rozmnožování a úpravám jakéhokoli počítačového kódu nebo písemných materiálů nezaložených na kódu (jiných než produktů, oprav nebo dosavadního díla) vyvinutých společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechaných zákazníkovi při ukončení závazku ze služby („Vyvinuté dílo“); vyvinuté dílo však není určeno k prodeji nebo distribuci třetím stranám, které nejsou afilacemi. Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli úprav, které provede na vyvinutém díle. Zákazník souhlasí, že svá práva k jakýmkoli vyvinutým dílům bude vykonávat jen pro interní obchodní operace.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Dohodnuté podmínky.** Strany uznávají, že tato smlouva byla uzavřena s podmínkami individuálně dohodnutými mezi stranami a že strany měly příležitost navrhnout úpravy jejich předběžného znění. Zákazník uznává, že jej společnost Microsoft výslovně upozornila na podmínky a ujednání stanovené v oddílech této smlouvy Záruky, Obhajoba v případě nároku z titulu porušení práv nebo zneužití a Omezení odpovědnosti a výslovně uznává, že tyto podmínky přijímá.

d. **Uznání omezené odpovědnosti a záruky.** Zákazník souhlasí, že na ustanoveních této smlouvy omezujících a vylučujících odpovědnost anebo povinnosti společnosti Microsoft ze záruky se strany dohodly s ohledem na cenový stupeň nabízený společností Microsoft zákazníkovi a na obvyklé podmínky a ujednání používané v oboru informační technologie. Zákazník bere na vědomí, že společnost Microsoft stanovila cenové stupně a licenční podmínky za předpokladu, že omezení a vyloučení odpovědnosti a záruk uvedená v této smlouvě jsou platnými smluvními podmínkami. Zákazník dále uznává, že se seznámil s ustanoveními omezujícími a vylučujícími odpovědnost anebo povinnosti společnosti Microsoft ze záruk a podpisem této smlouvy zákazník

výslovně souhlasí s tím, že tato ustanovení pro něj budou závazná. Zákazník konkrétně přijímá a souhlasí, že se nebude dovolávat neplatnosti ustanovení této smlouvy omezujících nebo vylučujících odpovědnost anebo povinnosti společnosti Microsoft ze záruky. Při uzavírání této smlouvy smluvní strany konkrétně zohlednily § 314 odst. 2) maďarského občanského zákoníku a uznávají, že smluvní podmínky v celé své šíři dostatečně kompenzují omezení a vyloučení povinností a záruk ve smlouvě. Bez ohledu na cokoli v rozporu s odstavcem „Oddělitelnost" této smlouvy se v případě, že jakékoli omezení a vyloučení odpovědnosti a záruky ukáže být neplatné nebo nevymahatelné, strany jednomyslně prohlašují, že tuto smlouvu neuzavřely bez takových ustanovení, a pokud by neplatnost takových ustanovení shledal příslušný soud, strany souhlasí, že se rozhodnou pro neplatnost celé smlouvy.

Indie

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Afilace a dodavatelé.** Obě strany se zavazují, že nepodají žalobu proti afilacím či dodavatelům druhé strany v jakékoli věci, která byla ve vztahu k nim vyloučena nebo se jí zřekli v tomto oddílu, a že odškodní druhou stranu před jakýmikoli náklady, výdaji a škodami způsobenými afilaci či dodavateli v případě jakéhokoli porušení tohoto závazku.

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **Řešení sporů.** Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky), včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou předány a s konečnou platností rozhodnuty arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s Pravidly mezinárodní arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra („SIAC") (a nikoli v souladu s Pravidly vnitrostátní arbitráže centra SIAC), přičemž tato pravidla jsou považována za zahrnutá do tohoto ustanovení tímto odkazem. Rozhodčí soud se bude skládat z jednoho rozhodce jmenovaného předsedou SIAC. Jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Výrok rozhodce je konečný, závazný, nelze se proti němu odvolat a může se o něj opřít rozsudek v dané věci v Indii či kdekoli jinde. V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se strany zříkají svého práva na jakoukoli formu opravného prostředku či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu. Tato volba soudní příslušnosti nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.

Indonésie

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **Řešení sporů.** Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky), včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou předány a s konečnou platností rozhodnuty arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s Pravidly mezinárodní arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra („SIAC") (a nikoli v souladu s Pravidly vnitrostátní arbitráže centra SIAC), přičemž tato pravidla jsou považována za zahrnutá do tohoto ustanovení tímto odkazem. Rozhodčí soud se bude skládat z jednoho rozhodce jmenovaného předsedou SIAC. Jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Výrok rozhodce je konečný, závazný, nelze se proti němu odvolat a může se o něj opřít rozsudek v dané věci v Indonésii či kdekoli jinde. V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se strany zříkají svého práva na jakoukoli formu opravného prostředku či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu. Tato volba soudní příslušnosti nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na

porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.

Třetí větu odstavce 13(h) Rozhodné právo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Strany se dohodly, že podmínky jakéhokoli popisu služeb se řídí zákony Singapuru.

Kazachstán

Oddíl 13 Různé části Podmínky a ujednání doplňte takto:

n. **Jazyky.** Tato smlouva může být vyhotovena v anglickém a kazašském jazyce. V případě rozporu mezi jazykovými verzemi rozhoduje verze v anglickém jazyce.

Čtvrtou větu oddílu 10 Poplatky a výdaje v popisech služeb v části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Poplatky společnosti Microsoft nezahrnují žádné daně, cla, odvody ani žádné další státní poplatky či výdaje, které budou účtovány zákazníkovi a jím hrazeny. Daň z přidané hodnoty bude účtována způsobem stanoveným kazašským právem.

První větu odstavce 7(a) Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Není-li v tomto oddílu stanoveno jinak, bude odpovědnost společnosti Microsoft a jejích dodavatelů vůči zákazníkovi v důsledku *jakéhokoli porušení závazků vyplývajících* z této smlouvy *společností Microsoft* omezena v rozsahu povoleném rozhodným právem na přímé škody do výše částky, kterou zákazník uhradil za produkt nebo služby, které daly vznik takové odpovědnosti.

Latinská Amerika včetně států Jižní a Střední Ameriky a Karibiku (s výjimkou Brazílie a území Francie, Nizozemska, Velké Británie a Spojených států)

Oddíl 10 Poplatky a výdaje v popisech služeb části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Zákazník souhlasí s tím, že společnosti Microsoft (nebo osobě jí určené) uhradí poplatky uvedené v jednotlivých popisech služeb. Uvedené poplatky neobsahují cenu za produkty. Pokud není v popisu služeb uvedeno jinak, (i) zákazník souhlasí s tím, že faktury společnosti Microsoft uhradí do 30 kalendářních dnů od data jejich vystavení, a (ii) společnost Microsoft po dobu platnosti popisu služeb nebude měnit hodinové sazby, které jsou v něm uvedeny; tyto hodinové sazby však společnost Microsoft může upravit před uzavřením nového popisu služeb. *Zákazník souhlasí, že poplatky bude hradit v USD nebo je uhradí v místní měně ve směnném kurzu platném ke dni platby*. Poplatky společnosti Microsoft nezahrnují daně, cla, odvody ani žádné další poplatky či výdaje (včetně, nikoli však pouze, DPH), které budou účtovány zákazníkovi a jím hrazeny. Za daně vycházející z jejího majetkového vlastnictví a čistého příjmu odpovídá společnost Microsoft. U včas nezaplacených úhrad může společnost Microsoft dle svého uvážení účtovat *úrok ze svých poplatků v USD* v nejvyšší sazbě povolené podle zákona, narostlý, vypočtený a splatný měsíčně, maximálně však 18 % ročně. V případě zpoždění úhrady není společnost Microsoft povinna své služby nadále poskytovat.

Odstavec 13(l) Práva zákazníka na soukromí části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

l. **Práva zákazníka na soukromí.** Společnost Microsoft a zákazník budou dodržovat všechny platné zákony a předpisy týkající se ochrany osobních údajů. Zákazník neposkytne společnosti

Microsoft žádná data obsahující osobní údaje, pokud jej k tomu vlastník těchto dat konkrétně neoprávnil pro použití zamýšlené v poslední větě tohoto odstavce. Zákazník souhlasí, že společnosti Microsoft umožní použití kontaktních informací poskytnutých zákazníkem společnosti Microsoft s cílem umožnit společnosti Microsoft, jejím afilacím a třetím stranám napomáhat zákazníkovi v dodržování této smlouvy. Jakékoli osobní údaje poskytnuté zákazníkem v souvislosti s touto smlouvou budou v maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem užívány a chráněny v souladu s prohlášením o ochraně osobních údajů, které je k dispozici na adrese https://licensing.microsoft.com.

Oddíl 13 Různé části Podmínky a ujednání doplňte takto:

n. **Kolkovné.** Společnost Microsoft nebude odpovědná za jakékoli kolkovné, které může být nutné uhradit na základě této smlouvy nebo jakékoli licenční smlouvy či popisu služeb uzavřeného mezi zákazníkem anebo jeho afilacemi. Na žádost společnosti Microsoft zákazník a jeho afilace poskytnou společnosti Microsoft důkaz o uhrazení příslušného kolkovného příslušným úřadům.

Malajsie

Oddíl 5 Záruky části Podmínky a ujednání doplňte takto:

f. **Prostředky nápravy pro spotřebitele.** Bez ohledu na cokoli v této smlouvě *(nebo jakékoli licenční smlouvě či popisu služeb obsahujících tyto podmínky)* mohou spotřebitelé požívat určitých práv nebo prostředků nápravy na základě zákona na ochranu spotřebitele v Malajsii, podle kterých nemůže být vyloučena nebo omezena odpovědnost. Pokud je to povoleno zákonem a v maximálním rozsahu povoleném zákonem bude taková odpovědnost omezena dle uvážení společnosti Microsoft v případě zboží buď (i) na výměnu zboží, nebo (ii) opravu vad zboží a v případě služeb buď (i) na opětovné poskytnutí služeb, nebo (ii) cenu opětovného poskytnutí služeb.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Afilace a dodavatelé.** Obě strany se zavazují, že nepodají žalobu proti afilacím či dodavatelům druhé strany v jakékoli věci, která byla ve vztahu k nim vyloučena nebo se jí zřekli v tomto oddílu, a že odškodní druhou stranu před jakýmikoli náklady, výdaji a škodami způsobenými afilaci či dodavateli v případě jakéhokoli porušení tohoto závazku.

Nový Zéland

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Afilace a dodavatelé.** Obě strany se zavazují, že nepodají žalobu proti afilacím či dodavatelům druhé strany v jakékoli věci, která byla ve vztahu k nim vyloučena nebo se jí zřekli v tomto oddílu, a že odškodní druhou stranu před jakýmikoli náklady, výdaji a škodami způsobenými afilaci či dodavateli v případě jakéhokoli porušení tohoto závazku.

Podmínky a ujednání, odstavec 13(l) Práva zákazníka na soukromí, nahraďte následujícím:

l. **Práva zákazníka na soukromí.** Společnost Microsoft a zákazník budou dodržovat všechny platné zákony a předpisy týkající se ochrany osobních údajů. Zákazník neposkytne společnosti Microsoft žádná data obsahující osobní údaje, pokud jej k tomu vlastník těchto dat konkrétně neoprávnil pro použití zamýšlené v poslední větě tohoto odstavce. *Zákazník prohlašuje, že získal souhlas fyzické osoby umožňující společnosti Microsoft používat kontaktní údaje této fyzické*

osoby, které zákazník poskytl společnosti Microsoft, s cílem umožnit společnosti Microsoft, jejím afilacím a třetím stranám napomáhat zákazníkovi v plnění této smlouvy. Jakékoli osobní údaje poskytnuté zákazníkem v souvislosti s touto smlouvou budou užívány a chráněny v souladu s prohlášením o ochraně osobních údajů, které je k dispozici na adrese http://licensing.microsoft.com. Pokud zákazník nemá přístup k prohlášení o ochraně osobních údajů z výše uvedeného webového umístění, může požádat společnost Microsoft o jeho kopii.

Oddíl 13 Různé části Podmínky a ujednání doplňte takto:

n. Zákonem stanovená odpovědnost.

(i) Podnikatelské subjekty. V případech, kdy společnost Microsoft vystupuje jako dodavatel (jak je definován v zákoně o spotřebitelských zárukách (Consumer Guarantees Act – „CGA“) z roku 1993) produktů nebo jiného zboží či služeb, zákazník potvrzuje, že produkty nebo jiné zboží či služby poskytované společností Microsoft na základě licenční smlouvy nebo popisu služeb jsou získávány pro obchodní účely (jak je tento termín definován v zákoně CGA), a souhlasí s tím, že se zákon CGA nevztahuje na produkty či jiné zboží nebo služby dodávané společností Microsoft.

(ii) Spotřebitelé. S výhradou odstavce (i) výše není nic v této smlouvě (či jakékoli licenci nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky) jinak určeno k omezení práv „spotřebitele“ na základě zákona CGA v těch případech, kdy se na ně vztahuje tento zákon, přičemž podmínky této smlouvy budou upraveny v rozsahu nezbytném pro dosažení účinnosti tohoto záměru.

(iii) On-Supply. Pokud zákazník dodává jakékoli osobě formou on-supply, musí do všech smluv týkajících se takto dodávaných produktů zahrnout následující doložku: „Pokud získáváte produkty nebo služby pro obchodní účely, uznáváte a souhlasíte s tím, že společnost Microsoft Corporation a její afilace vůči vám nemají žádnou odpovědnost ani povinnosti na základě zákona o spotřebitelských zárukách (Consumer Guarantees Act) z roku 1993, a pokud dodáváte produkty nebo služby formou on-supply, musíte do podmínek takových dodávek zahrnout celou tuto doložku.”

(iv) Neplnění povinností. Zákazník je povinen odškodnit a chránit společnost Microsoft a její afilace před jakýmikoli náklady, výdaji, ztrátami nebo škodami, které by společnosti Microsoft či jejím afilacím mohly vzniknout v důsledku neplnění povinností obsažených v tomto oddílu ze strany zákazníka či jakéhokoli kupujícího nebo nabyvatele.

Oddíl 13 Různé části Podmínky a ujednání doplňte takto:

o. GST. Pokud je jakákoli daň GST splatná za jakékoli dodávky uskutečněné na základě licenční smlouvy nebo popisu služeb uzavřených zákazníkem nebo jeho afilací na základě této smlouvy, bude částka ohledně této daně GST rovněž splatná na základě faktury vystavené zákazníkovi.

Polsko

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(iii) Vyvinuté dílo. Není-li v popisu služeb výslovně dohodnuto jinak, společnost Microsoft po úplném uhrazení poskytne zákazníkovi nevýhradní licenci na jakýkoli počítačový kód nebo písemné materiály nezaložené na kódu (jiné než produkty, opravy nebo dosavadní dílo) vyvinuté společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechané zákazníkovi při ukončení závazku ze služby („Vyvinuté dílo“) pro následující obory využití: užívání, rozmnožování a úpravy vyvinutého díla jen pro interní obchodní operace zákazníka. Licence se poskytuje na dobu neurčitou a pro území celého světa. Zákazník souhlasí, že vyvinuté

dílo nebude prodávat ani distribuovat třetím stranám, které nejsou afilacemi. Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli úprav, které provede na vyvinutém díle. Zákazník potvrzuje, že společnost Microsoft má právo využívat vyvinuté dílo a jeho jakékoli úpravy všemi způsoby, aniž by jí tak vznikly jakékoli závazky vůči zákazníkovi.

Odstavec 5(e) VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **KROMĚ TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOST MICROSOFT NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ VÝSLOVNÉ ANI ODVOZENÉ ZÁRUKY. SPOLEČNOST MICROSOFT VYLUČUJE JAKÉKOLI ODVOZENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, USPOKOJIVÉ KVALITY, PRÁVNÍHO NÁROKU A NEPORUŠENÍ PRÁV. SPOLEČNOST MICROSOFT DÁLE ODMÍTÁ A VYLUČUJE ODPOVĚDNOST ZE ZÁRUKY NA VADY (RĘKOJMIA ZA WADY) SLUŽEB ČI JINÉHO ZBOŽÍ DODANÝCH ČI POSKYTNUTÝCH ZÁKAZNÍKOVI NA ZÁKLADĚ TÉTO SMLOUVY NEBO JAKÉHOKOLI POPISU SLUŽEB. PŘEDCHOZÍ VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI V OBLASTI ZÁRUK SE VZTAHUJE TAKÉ NA PRÁVA VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ, KE KTERÝM SPOLEČNOST MICROSOFT POSKYTLA ZÁKAZNÍKOVI PRÁVO K UŽÍVÁNÍ. TATO VYLOUČENÍ PLATÍ, POKUD NEJSOU V ROZPORU S ROZHODNÝM PRÁVEM.**

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. V případě, že konání nebo nekonání, které bylo příčinou škody, spočívalo v neplnění nebo v nesprávném plnění této smlouvy nebo jakéhokoli popisu služeb společností Microsoft a zároveň představovalo základ odpovědnosti společnosti Microsoft za občanskoprávní delikty, zákazník má nárok žádat nápravu takové škody výlučně na základě tohoto oddílu smlouvy a pouze v rozsahu stanoveném ve výše uvedeném odstavci „Omezení odpovědnosti“.

Čínská lidová republika

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **Řešení sporů.** Jestliže společnost Microsoft podá žalobu na vymáhání licenční smlouvy či popisu služeb, společnost Microsoft ji podá v jurisdikci, kde má sídlo afilace, která uzavřela smlouvu se zákazníkem. Pokud v tomto případě má afilace uzavírající smlouvu se zákazníkem sídlo v ČLR, bude jakákoli žaloba na vymáhání licenční smlouvy nebo popisu služeb předložena k závaznému arbitrážnímu řízení u Čínské mezinárodní ekonomické a obchodní rozhodčí komise v Pekingu (China International Economic and Trade Arbitration Commission – „CIETAC“) v souladu s jejími pravidly účinnými v dané době. Pokud zákazník podá žalobu na vymáhání licenční smlouvy uzavřené s jakoukoli afilací společností Microsoft sídlící mimo Evropu, musí ji zákazník podat u soudů státu Washington. Jestliže zákazník podá žalobu na vymáhání licenční smlouvy uzavřené s jakoukoli afilací společnosti Microsoft sídlící v Evropě, musí ji zákazník podat v Irské republice. Pokud zákazník podá žalobu na vymáhání popisu služeb, musí ji podat v jurisdikci, kde sídlí afilace společnosti Microsoft poskytující tyto služby. Pokud v tomto případě má afilace společnosti Microsoft poskytující služby sídlo v ČLR, musí být jakákoli žaloba na vymáhání popisu služeb předložena zákazníkem k závaznému arbitrážnímu řízení u komise CIETAC v souladu s jejími pravidly účinnými v dané době. Tato volba jurisdikce nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.

Rusko

Odstavec 5(e) VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK. KROMĚ TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOST MICROSOFT NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ VÝSLOVNÉ ANI ODVOZENÉ ZÁRUKY. SPOLEČNOST MICROSOFT VYLUČUJE JAKÉKOLI ODVOZENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, VLASTNICKÝCH PRÁV A NEPORUŠENÍ PRÁV. TATO VYLOUČENÍ PLATÍ, POKUD NEJSOU V ROZPORU S ROZHODNÝM PRÁVEM.**

Slovenská republika

Odstavec 2(b)(ii) Dosavadní dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(ii) Dosavadní dílo. Veškerá práva k jakémukoli počítačovému kódu nebo k písemným materiálům, které nejsou založeny na kódu, vyvinutým nebo jinak získaným stranami nebo pro tyto strany či jejich afilace nezávisle na této smlouvě („Dosavadní dílo“) zůstávají výhradním vlastnictvím strany poskytující dosavadní dílo. Po dobu poskytování služeb každá ze stran poskytuje straně druhé (a podle potřeby dodavatelům společnosti Microsoft) časově omezenou nevýhradní licenci k užívání, rozmnožování jakéhokoli ze svých dosavadních děl poskytnutých straně druhé a *souhlas* s jeho úpravami, a to výhradně pro potřeby plnění jejích povinností v souvislosti se službami. *Zákazník prohlašuje, že autor poskytl příslušná svolení k úpravám dosavadního díla zákazníka.*

Nedohodnou-li se strany písemně výslovně jinak, společnost Microsoft po úplném splacení poskytne zákazníkovi nevýhradní, časově neomezenou, plně uhrazenou licenci k užívání, rozmnožování a *souhlas s úpravami* (je-li relevantní) jakéhokoli dosavadního díla poskytnutého jako součást výstupu ze služeb, a to výhradně v podobě dodané zákazníkovi a výhradně pro interní obchodní operace zákazníka.

Jakékoli porušení podmínek této smlouvy nebo popisu služeb ze strany zákazníka bude *rozvazovací výminkou získání* časově neomezené licence k dosavadnímu dílu společnosti Microsoft, které společnost Microsoft zákazníkovi ponechá po ukončení poskytování svých služeb.

Odstavec 5(d) Služby části Podmínky a ujednání doplňte takto:

Výstupy ze služeb společnosti Microsoft jsou vyvíjeny podle nejnovějších technologických a vědeckých znalostí. Společnost Microsoft zákazníka výslovně upozorňuje na skutečnost, že na základě současného stavu technologického vývoje není možné vyvinout komplexní softwarové produkty zcela bez technických chyb, které mohou vyjít v budoucnosti najevo. Software poskytnutý společností Microsoft nemusí být zcela prostý jakýchkoli programátorských chyb, ale bude ve všech podstatných rysech fungovat shodně s uživatelskou dokumentací společnosti Microsoft, nebo pokud uživatelská dokumentace neexistuje, shodně s příslušným popisem služeb.

Odstavec 5(e) VYLOUČENÍ JINÝCH ZÁRUK části Podmínky a ujednání doplňte takto:

NA SLUŽBY A PRODUKTY POSKYTNUTÉ PODLE TÉTO SMLOUVY SE NEVZTAHUJÍ USTANOVENÍ § 425 a 560 SLOVENSKÉHO OBCHODNÍHO ZÁKONÍKU.

Odstavec 7(a) Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte následující větou:

Omezení obsažená v tomto odstavci se vztahují na škodu, kterou, jak se smluvní strany výslovně dohodly, lze předpokládat v okamžiku uzavření této smlouvy při zohlednění veškerých okolností, jichž si jsou smluvní strany vědomy či jichž by si vědomy měly být při uplatnění řádné péče, a která může vzniknout následkem porušení povinností společnosti Microsoft podle této smlouvy.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Specifická ustanovení v popisu služeb.** Pokud jsou v popisu služeb stanoveny smluvní pokuty za porušení povinností společnosti Microsoft vyplývajících z popisu služeb nebo této smlouvy, budou tyto smluvní pokuty použity namísto náhrad škod. Zákazník nebude mít nárok na náhradu škody vzniklé v důsledku porušení popisu služeb nebo této smlouvy společností Microsoft, pokud byla pro takové porušení dohodnuta smluvní pokuta.

Španělsko

První odstavec oddílu 7(a) Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

a. **Omezení odpovědnosti.** Není-li v tomto oddílu konkrétně stanoveno jinak, bude odpovědnost společnosti Microsoft a dodavatelů společnosti Microsoft vůči zákazníkovi vyplývající z této smlouvy omezena v rozsahu povoleném rozhodným právem, a to na přímé škody (*damnum emergens*) (kromě ztráty obchodních informací) až do výše částky uhrazené zákazníkem za produkt nebo služby, jež jsou příčinou takových nároků. V případě produktu zdarma, bezplatně poskytovaných služeb nebo kódu, k jehož opětovné distribuci třetím stranám je zákazník oprávněn bez samostatné úhrady společnosti Microsoft, je celková odpovědnost společnosti Microsoft omezena na částku 5 000 USD. Tato omezení platí bez ohledu na to, zda se odpovědnost zakládá na porušení smlouvy, občanskoprávním deliktu (včetně nedbalosti), objektivní odpovědnosti, porušení záruk nebo na jakémkoli jiném právním základě. Toto omezení finanční částky se však nevztahuje na:

Odstavec 7(b) VYLOUČENÍ URČITÝCH ŠKOD části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

b. **VYLOUČENÍ URČITÝCH ŠKOD. V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM ROZHODNÝM PRÁVEM NEODPOVÍDÁ ŽÁDNÁ ZE STRAN, JEJICH AFILACÍ NEBO DODAVATELŮ ZA (i) JAKÉKOLI ŠKODY JINÉ NEŽ PŘÍMÉ ŠKODY (*DAMNUM EMERGENS*) (VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ŠKOD Z UŠLÉHO ZISKU NEBO VÝNOSU ČI Z PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI) NEBO (ii) ZTRÁTU OBCHODNÍCH INFORMACÍ VZNIKLOU V SOUVISLOSTI S JAKOUKOLI SMLOUVOU, PRODUKTEM, OPRAVOU NEBO SLUŽBOU. TOTO VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI SE NEVZTAHUJE NA ODPOVĚDNOST KAŽDÉ STRANY VŮČI DRUHÉ PŘI PORUŠENÍ POVINNOSTI ZACHOVÁVAT DŮVĚRNOST NEBO PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ DRUHÉ STRANY.**

Srí Lanka

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **Řešení sporů.** Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky), včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou předány a s konečnou platností rozhodnuty arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s Pravidly mezinárodní arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra („SIAC“) (a nikoli v souladu s Pravidly vnitrostátní arbitráže centra SIAC), přičemž tato pravidla jsou považována za zahrnutá do tohoto ustanovení tímto odkazem. Rozhodčí soud se bude skládat z jednoho rozhodce jmenovaného předsedou SIAC. Jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Výrok rozhodce je konečný, závazný, nelze se proti němu odvolat a může se o něj opřít rozsudek v dané věci na Srí Lance či kdekoli jinde. V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se strany zříkají svého práva na jakoukoli formu opravného prostředku či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu. Tato volba soudní příslušnosti nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na

porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.

Třetí větu odstavce 13(h) Rozhodné právo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Strany se dohodly, že podmínky jakéhokoli popisu služeb se řídí zákony Singapuru.

Švýcarsko

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(iii) Vyvinuté dílo. Není-li v popisu služeb výslovně dohodnuto jinak, společnost Microsoft po úplném splacení postoupí zákazníkovi spoluvlastnictví jakéhokoli počítačového kódu nebo písemných materiálů nezaložených na kódu (jiných než produktů, oprav nebo dosavadního díla) vyvinutých společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechaných zákazníkovi při ukončení závazku ze služby („Vyvinuté dílo“). „Spoluvlastnictvím“ se s výjimkami stanovenými v následujících odstavcích rozumí, že každá strana má právo nezávisle uplatňovat veškerá vlastnická práva známá nyní nebo vzniklá či uznaná v budoucnu, včetně, ale ne výhradně, práv k užívání, rozmnožování, úpravám a šíření konkrétních vyvinutých děl k jakýmkoli účelům bez nutnosti dalšího oprávnění k uplatňování takových práv ani povinnosti vyúčtovat či hradit licenční poplatky. Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli úprav, které provede na konkrétním vyvinutém díle.

Zákazník souhlasí s tím, že bude uplatňovat svá vlastnická práva k jakémukoli vyvinutému dílu výhradně pro své interní obchodní operace a nikoli k prodeji či distribuci třetím stranám, které nejsou afilacemi.

Strany jsou si vědomy skutečnosti, že v některých jurisdikcích nelze vlastnictví vyvinutého díla převést a že společné vlastnictví nelze uznat. V takových jurisdikcích je zákazníkovi poskytnuta časově neomezená, nepřevoditelná, celosvětová, nevýhradní a bezplatná licence k užívání takového vyvinutého díla. Tato licence dává zákazníkovi právo užívat, rozmnožovat, upravovat a šířit vyvinuté dílo pro jakýkoli účel bez nutnosti další autorizace užívání těchto práv či bez jakékoli povinnosti vyúčtovat či hradit licenční poplatky za následujících omezení: Zákazník může svá práva uplatňovat jen pro interní obchodní operace a dílo neprodá ani nebude šířit žádné třetí straně, která není afilací. Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli úprav, které provede na vyvinutém díle.

Odstavec 5(d) Služby části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

d. Služby. Veškeré služby jsou poskytovány na základě mandátní smlouvy ve smyslu § 394 a násl. švýcarského závazkového zákoníku. Společnost Microsoft zaručuje, že veškeré služby budou prováděny s odbornou péčí a znalostmi.

Thajsko

Odstavec 3(a)(ii) části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(ii) Pro účely ochrany komerčně cenných obchodních tajemství společnosti Microsoft zpětně analyzovat, dekompilovat nebo převádět do strojového kódu produkty, opravy nebo výstupy ze služeb, pokud tak není bez ohledu na toto omezení výslovně povoleno rozhodným právem.

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **Řešení sporů.** Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky), včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou předány a s konečnou platností rozhodnuty arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s Pravidly mezinárodní arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra („SIAC“) (a nikoli v souladu s Pravidly vnitrostátní arbitráže centra SIAC), přičemž tato pravidla jsou považována za zahrnutá do tohoto ustanovení tímto odkazem. Rozhodčí soud se bude skládat z jednoho rozhodce jmenovaného předsedou SIAC. Jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Výrok rozhodce je konečný, závazný, nelze se proti němu odvolat a může se o něj opřít rozsudek v dané věci v Thajsku či kdekoli jinde. V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se strany zříkají svého práva na jakoukoli formu opravného prostředku či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu. Tato volba soudní příslušnosti nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.

Filipíny

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. **Afilace a dodavatelé.** Obě strany se zavazují, že nepodají žalobu proti afilacím či dodavatelům druhé strany v jakékoli věci, která byla ve vztahu k nim vyloučena nebo se jí zřekli v tomto oddílu, a že odškodní druhou stranu před jakýmikoli náklady, výdaji a škodami způsobenými afilaci či dodavateli v případě jakéhokoli porušení tohoto závazku.

Oddíl 10 Poplatky a výdaje v popisech služeb části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

Zákazník souhlasí s tím, že společnosti Microsoft (nebo osobě jí určené) uhradí poplatky uvedené v jednotlivých popisech služeb. Uvedené poplatky neobsahují cenu za produkty. Pokud není v popisu služeb uvedeno jinak, (i) zákazník souhlasí s tím, že faktury společnosti Microsoft uhradí do 30 kalendářních dnů od data jejich vystavení, a (ii) společnost Microsoft po dobu platnosti popisu služeb nebude měnit hodinové sazby, které jsou v něm uvedeny; tyto hodinové sazby však společnost Microsoft může upravit před uzavřením nového popisu služeb. Společnost Microsoft uhradí veškeré filipínské daně ze všech plateb provedených na základě každého popisu služeb. Jestliže zákazník neuhradí do data splatnosti poplatky pro společnost Microsoft, bude zákazník v prodlení v platbě a musí na žádost uhradit společnosti Microsoft úrok z prodlení z částky dlužné od data splatnosti až do data skutečného splacení ve výši 18 % ročně, narostlý, vypočtený a splatný měsíčně, nebo, pokud příslušné zákony vyžadují menší částku takového úroku z prodlení, pak nejvyšší částku za všechny včas nezaplacené úhrady. V případě zpoždění úhrady není společnost Microsoft povinna své služby nadále poskytovat.

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. **Řešení sporů.**

(i) **Tato smlouva a licenční smlouvy.** Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní či s jakoukoli licenční smlouvou včetně veškerých otázek ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou předány a s konečnou platností rozhodnuty arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s Pravidly mezinárodní arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra („SIAC“) (a nikoli v souladu s Pravidly vnitrostátní arbitráže centra SIAC), přičemž tato pravidla jsou považována za zahrnutá do tohoto ustanovení tímto odkazem. Rozhodčí soud se bude skládat z jednoho rozhodce jmenovaného předsedou SIAC. Jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Výrok rozhodce je

konečný, závazný, nelze se proti němu odvolat a může se o něj opřít rozsudek v dané věci ve Filipínách či kdekoli jinde. V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se strany zříkají svého práva na jakoukoli formu opravného prostředku či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu.

(ii) Popis služeb. Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní či jakýmkoli popisem služeb včetně veškerých otázek ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou rozhodnuty arbitráží vedenou v souladu s Rozhodčími pravidly UNCITRAL platnými ke dni sporu. Otázky týkající se vedení nebo postupu rozhodčího řízení a nezahrnuté do těchto pravidel budou řešeny v souladu s právním řádem místa, kde se rozhodčí řízení koná. Rozhodčí řízení se bude konat v Singapuru a bude vedeno v angličtině. Strany se dohodly, že rozhodčí nález bude konečný a pro strany závazný a v maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se vzdávají svého práva na jakoukoli formu odvolání či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu.

(iii) Tato smlouva, licence a popis služeb. Tato volba soudní příslušnosti ve výše uvedených odstavcích (i) a (ii) nebrání žádné ze stran domáhat se předběžného opatření s ohledem na porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.

Oddíl 13 Různé části Podmínky a ujednání doplňte takto:

n. Stálý přístup ke zlepšením. Společnost Microsoft zákazníkovi zpřístupní prostřednictvím příslušných popisů služeb stálý přístup ke zlepšením technologií a procesů souvisejících s produkty Microsoft®, ke kterým má zákazník platnou licenci.

Ukrajina

Odstavec 2(b)(iii) Vyvinuté dílo části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

(iii) Vyvinuté dílo. Strany uznávají a souhlasí, že veškerá výlučná vlastnická práva k jakýmkoli vyvinutým dílům budou náležet společnosti Microsoft bez omezení forem, způsobů a trvání jejich užívání na území celého světa od okamžiku vytvoření příslušného objektu. Není-li v popisu služeb výslovně ujednáno jinak, společnost Microsoft po úplné úhradě poskytne zákazníkovi nevýhradní omezenou licenci k užívání vyvinutého díla. Každá smluvní strana je výhradním vlastníkem jakýchkoli úprav, které provede na vyvinutém díle. Zákazník souhlasí, že bude uplatňovat svá práva k jakémukoli počítačovému kódu nebo materiálům (s výjimkou oprav nebo dosavadního díla) vyvinutých společností Microsoft nebo ve spolupráci se zákazníkem a ponechaných zákazníkovi při ukončení poskytování služeb („Vyvinuté dílo“), a to pouze pro interní obchodní operace zákazníka. Společnost Microsoft poskytuje zákazníkovi nevýhradní, časově neomezené právo k užívání, rozmnožování a úpravě vyvinutého díla, avšak vyvinuté dílo není určeno k prodeji či distribuci třetím stranám, které nejsou afilacemi.

Oddíl 7 Omezení odpovědnosti části Podmínky a ujednání doplňte takto:

c. Uplatnění. Není-li to v tomto oddílu výslovně uvedeno, omezení a vyloučení odpovědnosti za škody uvedená v této smlouvě (včetně jakýchkoli licenčních smluv nebo popisů služeb obsahujících tyto podmínky) se uplatní bez ohledu na to, zda je odpovědnost založena na porušení smlouvy, občanskoprávním deliktu, porušení záruk nebo na jakémkoli jiném právním základě.

Vietnam

Oddíl 9 Doba platnosti a ukončení smlouvy části Podmínky a ujednání doplňte takto:

Bez jakékoli odpovědnosti vůči zákazníkovi si společnost Microsoft vyhrazuje právo buď změnit, nebo ukončit tuto smlouvu nebo jakoukoli licenční smlouvu či popis služeb, pokud bude společnost Microsoft povinna použít zákonnou formu. Pokud se společnost Microsoft rozhodne z takového důvodu ukončit jakoukoli takovou smlouvu, platnost všech práv zákazníka podle ní poskytnutých bude ukončena.

Odstavec 13(e) Řešení sporů části Podmínky a ujednání nahraďte takto:

e. Řešení sporů. Jakékoli spory vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně jakékoli licenční smlouvy nebo popisu služeb obsahujících tyto podmínky), včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, budou předány a s konečnou platností rozhodnuty arbitráží vedenou v Singapuru v souladu s Pravidly mezinárodní arbitráže Singapurského mezinárodního arbitrážního centra („SIAC“) (a nikoli v souladu s Pravidly vnitrostátní arbitráže centra SIAC), přičemž tato pravidla jsou považována za zahrnutá do tohoto ustanovení tímto odkazem. Rozhodčí soud se bude skládat z jednoho rozhodce jmenovaného předsedou SIAC. Jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Výrok rozhodce je konečný, závazný, nelze se proti němu odvolat a může se o něj opřít rozsudek v dané věci ve Vietnamu či kdekoli jinde. V maximálním rozsahu povoleném rozhodným právem se strany zříkají svého práva na jakoukoli formu opravného prostředku či jakékoli jiné podobné odvolání k soudu. Tato volba soudní příslušnosti nebrání žádné ze stran domáhat se správního řízení nebo zahájení soudního řízení (včetně předběžného opatření) s ohledem na porušení práv duševního vlastnictví nebo povinnosti zachovávat důvěrnost v rámci jakékoli příslušné jurisdikce.